

ANDERLECHT contact

L'info locale et conviviale
de votre commune

Nieuws en nieuwtjes
uit uw gemeente

MENSUEL - MAANDBLAD | JANVIER - JANUARI 2019 | WWW.ANDERLECHT.BE | 186



Rénovation de la halle des abattoirs

Renovatie van de slachthuishal

ANDERLECHT

Kevin Le Forain

d'Anderlecht à New York
van Anderlecht tot New York

DÉCOUVREZ
VOS NOUVEAUX ÉCHEVINS

ONTDEK
JULLIE NIEUWE SCHEPENEN



Éric Tomas Bourgmestre / burgemeester

Police - Affaires générales - Affaires juridiques - Événements - Protocole - Accueil de la population - Musées - Monuments et sites - Tourisme - Patrimoine / Politie - Algemene Zaken - Juridische Zaken - Evenementen - Protocol - Onthaal van de Bevolking - Musea - Monumenten en Landschappen - Toerisme - Erfgoed
Place du Conseil 1 Raadsplein | etomas@anderlecht.brussels
02 558 08 80 | 02 558 08 63



Jérémie Drouart 1^{er} Échevin

Modernisation de l'administration - Participation - Information - Centrale d'achat - GRH - Informatique - Égalité des chances - Contrôle interne - SIPPT - Médecine du travail / Modernisatie van de administratie - Participatie - Informatie - Aankoopcentrale - HRM - Informatica - Gelijke Kansen - Interne Controle - IDPBW - Arbeidsgeneeskunde
Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | jdrouart@anderlecht.brussels | 02 558 08 21



Fabrice Cumps 2^e Échevin

Finances - Enseignement FR - Crèches FR - Culture FR - Bibliothèque FR - Tutelle CPAS - Beaux-Arts - Projets subsidés - Santé / Financien - Fr. Onderwijs - Fr. Kinderdagverblijven - Fr. Cultuur - Fr. Bibliotheek - Toezicht OCMW - Schone Kunsten - Gesubsidieerde Projecten - Gezondheidsbeleid
Place du Conseil 1 Raadsplein | fcumps@anderlecht.brussels | 02 558 08 24



Susanne Müller-Hübsch 3^{de} Schepen

Stedelijke Ontwikkeling - Openbare werken - Mobiliteit - Parkeerbeleid - Inrichting van de openbare ruimte - Netten / Développement urbain - Travaux publics - Mobilité - Stationnement - Aménagement de l'espace public - Réseaux
Wybranlaan 45 Avenue Wybran | smullerhubsch@anderlecht.brussels | 02 526 21 13



Fabienne Miroir 4^e Échevine

État civil - Population - Cimetière - Politique des séniors - Pensions - Politique du handicap - Affaires sociales / Burgerlijke Stand - Bevolking - Begraafplaats - Seniorenbeleid - Pensioenen - Handicapbeleid - Sociale Zaken
Place du Conseil 1 Raadsplein | fmiroir@anderlecht.brussels | 02 558 08 13



Elke Roex 5^{de} Schepen

Onderwijs NL - Kinderdagverblijven NL - Cultuur NL - Jeugd NL - Bibliotheek NL - Samenlevingsopbouw NL - Economie - Middenstand - Tewerkstelling - Handel - Markten / Enseignement NL - Crèches NL - Culture NL - Jeunesse NL - Bibliothèques NL - Vie associative NL - Économie - Classes moyennes - Emploi - Commerce - Marchés
Georges Moreastraat 5 Rue Georges Moreau | eroex@anderlecht.brussels | 02 558 08 23



Fatiha El Ikdimi 6^e Échevine

Logements communaux - Bâtiments communaux - Terrains communaux - Jeunesse FR - Unité Sociale Logement / Gemeentelijke Huisvesting - Gemeentebouwen - Gemeenteterreinen - Fr. Jeugd - Sociaal Steunpunt Huisvesting
Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | felikdimi@anderlecht.brussels | 02 558 08 27



Alain Kestemont 7^e Échevin

Prévention - Sécurité urbaine - Articulation des politiques de prévention et de sécurité - Contrôle et lutte contre les chances et les marchands de sommeil - Politique des SAC - Permis d'urbanisme - Permis d'environnement / Preventie - Veiligheid in de Steden - Afstemming van het preventie- en veiligheidsbeleid - Controle en bestrijding van stadskankers en huisjesmelkers - GAS-beleid - Stedenbouwkundige Vergunningen - Milieuvergunningen
Rue d'Aumale 21 d'Aumalestraat | alkestemont@anderlecht.brussels | 02 526 85 56



Nadia Kammachi 8^e Échevine

Rénovation urbaine - Contrats de quartier durable - Bien-être animal - Hygiène / Stadsrenovatie - Duurzame Wijkcontracten - Dierenwelzijn - Hygiëne
Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | nkammachi@anderlecht.brussels | 02 558 08 25



Allan Neuzy 9^e Échevin

Transition écologique - Développement durable - Entretien de l'Espace public (Propreté - Espaces verts - Transports) - Occupation du domaine public / Ecologische Transitie - Duurzame Ontwikkeling - Onderhoud van de openbare ruimte (Netheid - Groene Ruimten - Vervoer) - Bezetting van het openbaar domein
Avenue Wybran 45 Wybranlaan | aneuzy@anderlecht.brussels | 02 526 21 12



Julien Milquet 10^e Échevin

Sports - Cohésion sociale - Cultes - Solidarité internationale
Sport - Sociale Cohesie - Erediensten - Internationale Solidariteit
Rue Van Lint 6 | jmilquet@anderlecht.brussels | 02 558 08 08

Anderlecht Contact
11 parutions / uitgaven
48.000 ex.
Service Information
Dienst Informatie
anderlechtcontact@
anderlecht.brussels

Responsable
de l'Anderlecht Contact /
Verantwoordelijke
voor Anderlecht Contact:
Séverine Buyse

Rédaction - Redactie
Séverine Buyse
Jonathan Brys
Marnix De Smet
Matthias Baert

Administration communale
d'Anderlecht
Place du Conseil 1,
1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1,
1070 Anderlecht
www.anderlecht.be

**Numéro général /
Algemeen nummer**
02 558 08 00

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1
Raadsplein
1070 Anderlecht



Mustapha Akouz
Président du CPAS
OCMW-voorzitster

Avenue R. Vander Bruggen 62-64
R. Vander Bruggenlaan
mustapha.akouz@cpas-anderlecht.be
02 529 41 02



Guy Wilmart

Président du Foyer Anderlechtois
Voorzitter van de Anderlechtse Haard

Chaussée de Mons 595 Bergensesteenweg
foyeranderlechtois@foyeranderlechtois.brussels
02 556 77 30

Chères Anderlechtoises, chers Anderlechtois,

Après les élections du 14 octobre, une nouvelle majorité s'est constituée pour gérer notre commune pendant les six années à venir.

J'ai l'honneur d'avoir été redésigné comme Bourgmestre d'Anderlecht, fonction pour laquelle j'ai prêté le serment traditionnel le 29 novembre auprès du Ministre-Président de la Région bruxelloise.

Un nouveau Collège des Bourgmestre et Échevins a été mis en place lors de la séance du Conseil communal du 3 décembre, qui a validé les élections et a installé l'ensemble des conseillers communaux. Dans ce numéro d'Anderlecht contact, vous trouverez une brève présentation des membres du Collège, composé de mandataires ayant une grande expérience de la gestion de la commune, et de nouveaux membres apportant leur dynamisme et leur créativité. Le programme de la majorité nouvelle vous sera présenté en janvier 2019.

En cette fin d'année, c'est l'occasion de vous souhaiter le meilleur pour vous et vos proches, et de prendre de bonnes résolutions pour l'année nouvelle. Je souhaite que nous ayons une pensée particulière pour celles et ceux qui connaissent des difficultés et qui souffrent de la solitude et de l'isolement : les fêtes de fin d'année sont aussi l'occasion de montrer de manière active notre solidarité et notre générosité.

Que 2019 soit pour vous une année excellente !

Au nom du Collège, je peux en tous cas vous assurer que notre objectif pour cette nouvelle année est d'essayer de rendre notre commune plus agréable et conviviale, dans le respect de toutes et de tous.

Éric Tomas, votre Bourgmestre

Beste Anderlechenaar,

Na de verkiezingen van 14 oktober is er een nieuwe meerderheid ontstaan, die onze gemeente de komende 6 jaar zal besturen.

Ik heb de eer om opnieuw als burgemeester van Anderlecht te zijn aangeduid, een functie waarvoor ik op 29 november de traditionele eed heb afgelegd bij de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tijdens de gemeenteraad van 3 december werd een nieuw college van burgemeester en schepenen geïnstalleerd. Deze valideerde de verkiezingen en installeerde de gemeenteraadsleden. In deze editie van Anderlecht Contact stellen we u de leden van het college in het kort voor. Sommige mandatarissen hebben veel ervaring in het besturen van een gemeente en er zijn ook nieuwe leden, die hun dynamisme en creativiteit meebrengen. In januari 2019 wordt het programma van de nieuwe meerderheid voorgesteld.

Het nieuwe jaar is misschien het moment voor goede voornemens en ik wens u en uw naasten het allerbeste. Verder hoop ik dat we ook denken aan degenen die het moeilijk hebben, met eenzaamheid te maken hebben of alleen zijn: De eindejaarsfeesten zijn het moment bij uitstek om onze solidariteit en gulheid te tonen.

Hopelijk wordt 2019 een prachtig jaar voor u!

In naam van het college kan ik u verzekeren dat we onze gemeente dit jaar nog aangenamer en gezelliger willen maken met respect voor iedereen.

Éric Tomas, uw burgemeester

Sommaire Inhoud

KET	
D'VAN ANDERLECHT	4
Kevin Van Doorslaer, comédien	
Kevin Van Doorslaer, acteur	
ACTU	6
COULISSES /	
DE WANDEL GANG	16
Les restaurants pour seniors	
De restaurants voor senioren	
ANDERLECHT	
DEMAIN / MORGEN	18
Rénovation de la halle des abattoirs	
Renovatie van de slachthuushal	
AGENDA	21
ÉVASION / ONTSPANNING	28
Une plaine de jeux chauffée	
Een verwarmde speeltuin	

KET D'VAN ANDERLECHT

“

C'était fantastique de voir tous ces Américains rigoler en regardant un film bruxellois !

Het was hilarisch om Amerikanen met een Brusselse film te zien schaterlachen!

KEVIN VAN DOORSLAER



Een echte “Brusselse pei”

Kevin Van Doorslaer werd geboren en getogen in een familie van foorkramers waarvan hij inmiddels de zevende generatie vertegenwoordigt. Op zijn twintigste verbreekt hij alle familiale tradities en trekt hij naar de Verenigde Staten waar hij zeven jaar lang zal wonen. Van New York tot Los Angeles neemt hij deel aan heel wat films, series en toneelstukken voor hij naar België terugkeert en hij zijn eerste kortfilm “Rendez-vous mè Dieu” maakt, die in verschillende festivals bekroond wordt. Vandaag verdeelt Kevin zijn leven tussen de kermis, het theater, allerlei film- en televisiesets, voetbalstadions en het vaderschap.

Waarom ben je naar New York getrokken?

Mijn vader droomde ervan om samen met mij de marathon van New York te lopen. Door zijn droom te verwezenlijken, is de mijne begonnen. Zodra ik een voet op Amerikaanse bodem zette, is mijn leven veranderd. Ik heb in New Jersey een vriend van mijn vader ontmoet die bakker is en heb drie maanden lang voor hem gewerkt. Met Kerstmis heeft de man mij gevraagd waarom ik in New York was. Ik was 19 en voor het eerst gaf ik aan iemand toe dat ik toneelspeler wilde worden. Ik ontdekte dat daar scholen voor bestonden en heb dan

maar mijn kans gewaagd. In 2003 ben ik bij Neighborhood Playhouse begonnen. Twee jaar later studeerde ik als eerste Belg in deze befaamde theaterschool af.

Een onvergetelijke ervaring?

Toen ik in Los Angeles woonde, had ik een baantje in het Sunset Tower Hotel waar ik de wagens parkeerde van de jetsset van Hollywood: Jack Nicholson, Penelope Cruz, Sean Penn,... Voor een eenvoudige jongen als ik, die elke zomer aan de Zuidlaan tussen de kermisattracties doorbracht, was de culturele schok enorm.

Hoe is “Kevin Le Forain” ontstaan?

In New York animeerde ik samen

met zanger Marka het feest van de 21ste juli. Toen ik in 2009 naar België terugkeerde, heeft hij mij ertoe aangezet het personage van “Kevin Le Forain” te creëren. Voor het eerste deel ben ik begonnen met zijn vrouw, Laurence Bibot. Zo heb ik stap voor stap mijn onemanshow opgebouwd. En hij draait nog steeds uitstekend.

Wat zijn je andere projecten?

Ik speel mee in een toneelstuk in het Brussels van het Brussels Volkstheater. We spelen twee maanden lang in Zinnema en daarna toeren we door Vlaanderen. De mensen zijn er dol op. Ik heb ook een stuk geschreven voor “Théâtre du Fou Rire”, “Chez

Charlotteke” (zie agenda), dat vanaf januari elk weekend zal worden opgevoerd. Verder speel ik mee in “Black Out”, een VRT-reeks waarin ik de lijfwacht van de eerste minister ben. En ik zou graag aan mijn volgende langspeelfilm of kortfilm beginnen schrijven.

Waar gaat je kortfilm over?

“Rendez-vous mè Dieu” is een typisch Brusselse tragikomedie over een broer en een zus die een laatste nacht doorbrengen met hun net overleden vader. Het is een komedie, maar dan met een lach en een traan. Op een jaar tijd werd de film meermaals bekroond en heeft hij de ronde van alle grote festivals (Cannes, Londen, Nashville, Hollywood, New York, Albuquerque...) gedaan. Het was hilarisch om Amerikanen met een Brusselse film te zien schaterlachen!

Sta je nog steeds op de kermis?

Ik ben de enige in onze familie die niet meer op de kermis werkt, maar ik woon nog steeds als een echte foorkramer in een caravan, omringd door mijn familie en vrienden.

Un véritable pei brusseleir

Kevin Van Doorslaer est né dans une famille de forains depuis des générations. A 20 ans, il quitte un chemin tout tracé pour étudier le théâtre aux États-Unis où il vivra pendant 7 ans. De New-York à Los Angeles, il participe à de nombreux films, séries et pièces de théâtre avant de revenir en Belgique pour réaliser son premier court-métrage « Rendez-vous mè Dieu », primé dans de nombreux festivals. Aujourd’hui, Kevin partage sa vie entre la foire et le théâtre, les plateaux de film et de télé, les stades de foot et sa vie de papa.

Pourquoi êtes-vous parti à New York?

Mon père rêvait de courir le marathon de New-York avec moi. C’est en réalisant son rêve que le mien a commencé. Quand j’ai mis les pieds là-bas, ma vie a changé. J’ai rencontré un ami de mon père qui était boulanger dans le New Jersey et suis resté travailler avec lui pendant trois mois. À Noël, ce gars m’a demandé pourquoi j’étais à New-York. J’avais 19 ans, c’est la première fois que j’avouais à quelqu’un que j’avais envie de devenir comédien. J’ai découvert qu’il y avait des écoles pour ça et j’ai tenté ma chance. En 2003, je suis rentré

à la Neighborhood Playhouse. Deux ans plus tard, j’étais le premier Belge à sortir diplômé de cette grande école de théâtre.

Une expérience qui vous a marqué?

Quand je vivais à Los Angeles, j’ai eu un job au Sunset Tower Hotel où j’étais chargé de parquer les voitures de tout le beau monde d’Hollywood, Jack Nicholson, Penelope Cruz, Sean Penn... Moi qui avais passé tous les étés de ma vie au boulevard du Midi en mangeant des cervelas et des barbes à papa, le choc culturel était énorme.

Comment est né « Kevin Le Forain »?

À New-York, j’animais la fête du

21 juillet avec le chanteur Marka. Quand je suis rentré en Belgique en 2009, c’est lui qui m’a poussé à créer le personnage de Kevin Le Forain. J’ai commencé par faire la première partie de sa femme, Laurence Bibot. Ce qui m’a permis de construire petit à petit mon one-man-show. Aujourd’hui, il tourne bien.

Quels sont vos autres projets?

Je joue une pièce en bruxellois avec le Brussels Volkstheater. On la joue pendant 2 mois au Zinnema et puis, on part en tournée en Flandre. Il y a un public fou pour ça. J’ai écrit une pièce pour le théâtre du Fou Rire, « Chez Charlotteke » (voir agenda),

qui sera jouée tous les week-ends de janvier. Je tourne aussi dans une série pour la VRT « Black Out » dans laquelle je joue le body guard de la Première Ministre. Et j’aimerais commencer à écrire mon prochain court ou long métrage.

Que raconte votre court-métrage?

« Rendez-vous mè Dieu » est une comédie dramatique typiquement bruxelloise qui raconte l’histoire d’un frère et d’une sœur qui passent une dernière nuit avec leur père qui vient de mourir. C’est une comédie mais on y verse aussi une petite larme. En un an, le film a gagné de nombreux prix et fait le tour des festivals (Cannes, Londres, Nashville, Hollywood, New-York, Albuquerque...). C’était fantastique de voir tous ces Américains rigoler en regardant un film bruxellois !

Vous êtes encore forain?

Je suis le seul de ma famille à ne plus travailler à la foire, mais je vis encore en caravane comme un forain, entouré de ma famille et mes copains.



Une énorme bulle d'air sera installée le 13 février sur la place de la Résistance - Op 13 februari komt er een enorme luchtbal op het Verzetssplein te staan

MAISON DES ARTISTES

Les Gens du voyage : rumeurs et préjugés

Dans le cadre du « Devoir de mémoire », le centre culturel Escale du Nord, en collaboration avec la cellule Solidarité Internationale, le service Prévention et de nombreux partenaires, ont mis sur pied une grande exposition, des projections de films, des ateliers créatifs, des lectures publiques, une balade guidée et des rencontres avec les habitants afin de tenter de dépasser les stéréotypes liés aux Gens du voyage. Rendez-vous du 19 janvier au 17 février à la Maison des Artistes.

Exposition collective du 19 janvier au 17 février

Elle réunit les œuvres du peintre rom Durmish Durrko Kjazim, les dessins de jeunes Anderlechtois créés lors d'ateliers animés par l'artiste Cléo Marthe et le travail photographique « Mémoire Rom » avec les associations Yahad-In Unum et Dignité Roms. Le vernissage aura lieu le 18 janvier à 19h à la Maison des Artistes (rue du Bronze 14) et sera suivi d'un concert de jazz manouche avec Tcha Limberger (violon, chant, guitare), Benjamin Clément et Renaud Dardenne.

Projection de documentaires

Le documentaire « Les verdines d'Antoine » du Collectif Camera-etc sera projeté en boucle à la Maison

des Artistes, du 19 janvier au 17 février. Un portrait animé d'Antoine Wiertz, passeur des traditions de la communauté des Gens du voyage.

« Regarde et n'oublie pas! » est le récit d'une dizaine de jeunes Anderlechtois qui, lors d'un voyage à Auschwitz, ont vécu une expérience unique. Avec 300 autres jeunes issus de toute l'Europe, ils plaident pour une mise en lumière du génocide perpétré par le régime nazi durant la guerre 40-45. Ce documentaire sera projeté le 25 janvier à 19h à la salle Owen (rue du Chapelain 3-7) et le 6 février à 14h30 (avenue de Scheut 147).

Réservation obligatoire : 02 528 85 00.

Lecture publique

« Je rêve que je vis, libérée de Bergen-Belsen » est un texte de Ceija Stojka, artiste autrichienne d'origine tsigane. Elle y raconte les quatre mois passés dans l'enfer à l'âge de 11 ans. Un document rare qui atteste du sort réservé aux tsiganes et aux juifs européens sous le régime nazi. Une lecture publique du texte est organisée le 27 janvier à 11h et le 17 février à 15h30.

Ateliers créatifs

Mercredi 30 janvier de 14h à 16h, Kjazim animera un atelier pour les enfants (dès 8 ans) autour de l'autoportrait avec un miroir, du fusain et de la gouache.

Réservation obligatoire au 02 528 85 00

Promenade guidée à Cureghem

Dimanche 10 février, Vital Marage (chargé de projet au service Prévention) guidera une balade de 2 heures dans le quartier de Cureghem. Anecdotes récentes et plus anciennes, visites de lieux-clé (abattoirs, quartier des voitures d'occasion...), analyses sociologiques et questionnements politiques jalonnent le parcours, permettant de mieux comprendre l'histoire de ce quartier.

Départ à 10h30 à la Maison des Artistes.

Réservation obligatoire : 02 528 85 00

La bulle de la Concertation asbl - Action Culturelle Bruxelloise

Mercredi 13 février de 13h à 17h, une bulle d'air se posera sur la place de la Résistance à la rencontre des habitants et de ses enjeux. Un univers de paroles et de sons, un miroir qui reflète l'image de la ville qui nous entoure.

ENVIE DE VOUS IMPLIQUER DANS LA POLITIQUE DE L'ENFANCE ?

Vous êtes parent ou grand-parent, directeur d'école, coordinateur d'une ASBL, d'un club sportif ou d'un organisme culturel et vous avez envie de vous impliquer dans la réflexion autour de la qualité de l'accueil extrascolaire des moins de 12 ans à Anderlecht? C'est le moment de rejoindre la Commission Communale de l'Accueil (CCA).

La CCA est un organe de concertation locale qui réunit au moins 2 fois par an des acteurs concernés par l'accueil extrascolaire des enfants de 2,5 à 12 ans. Elle est composée de représentants du conseil communal, des écoles de tous les réseaux, des associations de parents, des associations reconnues par l'ONE, des clubs de sports, des acteurs culturels et de l'éducation permanente.

Les membres de la CCA se basent sur un état des lieux des besoins rencontrés dans la commune et établissent un programme soutenu par le Conseil communal. Concrètement, de nombreuses actions et

projets ont déjà vu le jour. Citons notamment le Festival Bout'choux, les projets d'inclusion d'enfants à besoins spécifiques, les formations pour les encadrants des écoles et des ASBL, la mise à disposition de malles à jeux, le suivi des écoles dans leur projet extrascolaire, la création et la diffusion d'outils d'information, la mise en oeuvre de différents projets subsidiés, etc.

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à contacter l'une des coordinatrices ATL (accueil temps libre): Maud Rounsard au 02 558 08 87 ou Anais Timmermans au 0491 624 221.

Début des inscriptions scolaires pour 2019-2020

Les inscriptions dans les écoles communales francophones (maternelles et primaires) pour l'année scolaire 2019-2020 débuteront ce vendredi 7 janvier et se feront uniquement via le numéro gratuit 0800 30 009. La ligne sera accessible du lundi au vendredi de 8h30 à 13h. Les demandes d'inscription seront enregistrées dans l'ordre d'arrivée par la centrale téléphonique.

Les parents seront immédiatement informés par téléphone si leur enfant est en ordre utile ou s'il figure sur une liste d'attente. Si les informations données par les parents sont exactes, dès le début du mois de mars prochain, l'établissement scolaire contactera les parents afin de procéder à l'inscription définitive.

Pour les enfants nés entre le 2 septembre et le 31 décembre 2017 et qui n'ont pas de frères et de sœurs dans nos écoles, les demandes d'inscription se feront en janvier 2020, en même temps que ceux nés entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} septembre 2018.

+ infos
02 529 88 52 (Antenne scolaire)

Inschrijvingen schooljaar 2019-2020

Meld uw zoon of dochter tussen 7 januari 2019-9u en 1 februari 2019-16u aan via www.inschrijveninbrussel.be. Het moment waarop u inschrijft is niet belangrijk, zolang het maar binnen deze periode gebeurt.

- Meld al uw kinderen aan die geboren zijn in 2017. Ook als ze pas op 1 september 2020 naar school gaan
- Sommige kinderen hebben voorrang. Verzamel de nodige documenten. Meer info via www.inschrijveninbrussel.be
- Kies verschillende scholen bij aanmelding. Zo maakt u meer kans op een plaats.

Waar vindt u meer info?

Via www.inschrijveninbrussel.be - 02 553 30 20
lop.brussel@vlaanderen.be

Via www.anderlecht.be: onderdeel "Kinderopvang scholen" - "Aanmelden en inschrijven"
Het gemeentelijk Steunpunt Schoolvragen: 02 529 88 52
stpschoolvragen@anderlecht.brussels

Une rue 100% cyclable au quai de Bies-tebroeck

Depuis octobre 2017, le territoire d'Anderlecht possède une rue cyclable où les vélos sont prioritaires et peuvent occuper toute la largeur de la voirie. Cette rue cyclable, dont le marquage et le balisage ont été récemment améliorés, est située au quai de Biestebroek entre la rue Pierre Marchant et le square Vandervelde.

La vitesse y est limitée à 30 km/h et les véhicules à moteur y ont l'interdiction de dépasser les cyclistes.

Le tronçon cyclable, d'une longueur de 300 mètres, est signalé par un panneau F111 et est accompagné d'un marquage au sol.

+ infos
02 526 21 52
mobilite@anderlecht.brussels



Fietsstraat aan het Biestebroekdok

Sinds oktober 2017 heeft Anderlecht een fietsstraat aan het Biestebroekdok, tussen de Pierre Marchantstraat en de Vandervelde-square. Fietsers hebben hier voorrang en mogen zich op de volledige rijweg begeven. De markeringen en bewegwijzering in de straat werden onlangs overigens verbeterd.

In de straat geldt een snelheidsbeperking van 30km/u en gemotoriseerde voertuigen mogen fietsers niet inhalen. Het fietsgedeelte is 300 meter lang en wordt aangeduid door het bord F111 en wegmarkeringen.

+ info
02 526 21 52
mobiliteit@anderlecht.brussels

JA AAN BURGERZIN!

Vogels voederen... dat kan toch geen kwaad?

In Anderlecht vinden we veel vogels en vooral duiven terug. Het eten geven op een openbare plaats lijkt misschien een goed idee, maar wordt beschouwd als overlast gesanctioneerd door het Algemeen Politiereglement (artikel 104). Dit "onschuldige" gedrag kan op lange termijn echter problemen veroorzaken voor de buurtbewoners.

Waarom is het verboden om wilde dieren te voederen?

Door duiven, eenden, vissen en zwervkatten te voederen, verliezen deze dieren hun natuurlijk jachtinstinct en worden ze afhankelijk van de mens. Wat goed is voor de mens, is overigens niet altijd goed voor de dieren. Voor de meeste vogels is brood namelijk niet goed. Door duiven te voederen op openbare plaatsen, in parken of de binnenplaats van uw appartementsgebouw, kan er een grote concentratie en overbevolking aan vogels ontstaan. Dit trekt niet al-

leen ratten en ander ongedierte aan, maar zorgt ook voor geluidsoverlast en vuil.

Enkele tips voor hoe het wel moet
Alle buurtbewoners moeten meedoen: door vogels niet meer te voederen, moeten ze hun voedsel in de natuur zoeken en niet meer in de stad. Hierdoor planten ze zich minder snel voort, zijn er minder concentraties van vogels en is er minder overlast.

U vindt het algemeen politiereglement terug op de gemeentewebsite www.anderlecht.be



Nourrir les pigeons, une fausse bonne idée
De duiven voederen is geen goed idee. © Céline Van Der Cam

OUI AU CIVISME!

Nourrir les oiseaux... où est le mal ?

Le territoire d'Anderlecht recense une importante population d'oiseaux, notamment des pigeons. Les nourrir sur l'espace public peut sembler une « bonne action »... il s'agit cependant d'une incivilité sanctionnée par le Règlement Général de Police (article 104). En effet, ce comportement anodin peut, à long terme, incommoder l'ensemble des habitants de la commune.

Pourquoi est-il interdit de nourrir les animaux sauvages?

Donner à manger aux pigeons, aux poissons, aux canards ou aux chats errants, modifie leurs habitudes naturelles et tend à les rendre dépendant de l'homme. L'animal sauvage perd alors son instinct naturel de chasse. Par ailleurs, ce qui est bon pour l'homme ne l'est pas pour les animaux. Le pain, par exemple, est nocif pour la plupart des oiseaux.

Nourrir les pigeons sur les places publiques, dans les parcs ou la cour de votre immeuble provoque également une concentration et une surpopulation de ces oiseaux. Celle-ci attire les rats et autres rongeurs nuisibles, elle entraîne aussi des nuisances sonores (roucoulements) et visuelles (déjections et salissures).

La bonne attitude à adopter

La participation de tous les habitants est essentielle : ne plus donner



à manger aux oiseaux permet de les forcer à chercher leur nourriture dans la nature et non plus en milieu urbain, de limiter leur reproduction et de réduire ainsi leur concentration et leurs nuisances.

Vous pouvez retrouver le Règlement Général de Police sur le site internet communal : www.anderlecht.be/police

PIANO EXTRAVAGANZA

Concert classique de Nouvel An

Dimanche 13 janvier, à l'occasion du traditionnel concert de Nouvel An à la Maison communale, les pianistes Philippe Raskin et Jean-Claude Vanden Eyden interpréteront "Piano Extravaganza" : des œuvres courtes de Mozart, Schubert, Brahms, Franck, Schumann, Czerny et Lavignac avec une, deux, quatre, six et huit mains sur un seul piano et deux des meilleurs élèves de Philippe Raskin : Ilvaylo Vassilev (11 ans) et José Miguel Borges (18 ans). Une petite surprise musicale ponctuera la fin du concert.

Philippe Raskin se consacre très tôt à la musique et rentre à l'âge de 16 ans au Conservatoire royal de Bruxelles dans la classe de Jean-Claude Vanden Eynden. Il y obtient dès la première année son Premier Prix avec grande distinction. Il intègre ensuite la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, toujours chez Jean-Claude Vanden Eynden.

Le pianiste Jean-Claude Vanden Eynden n'a que 16 ans lorsqu'il est proclamé lauréat au Concours international Reine Elisabeth de 1964. Cette distinction marque le coup d'envoi d'une brillante carrière de soliste à travers le monde, mais aussi de chambriste et de pédagogue.

Dimanche 13 janvier à 11h et 16h

Maison communale, place du Conseil 1

Gratuit - Réservation indispensable au 02 528 85 00 (Escale du Nord)



Le pianiste Philippe Raskin sera en concert le 13 janvier à la Maison communale.



L'Université Populaire d'Anderlecht a déménagé

L'Université Populaire d'Anderlecht, lieu d'échanges de savoirs et de compétences pour tous les habitants du quartier, a déménagé au mois de septembre. Anciennement située dans les locaux d'Euclides (rue du Chimiste), l'association a inauguré ses nouveaux espaces au 19 rue Lambert Crickx.

L'UPA propose un restaurant social et bio depuis la mi-novembre, ainsi qu'un riche programme d'activités et de cours. On peut notamment y trouver du soutien scolaire pour les enfants de 6 à 13 ans, une académie musicale initiée par la pianiste Maria João Pires, des ateliers de couture et confection, des cours de français langue étrangère, des ateliers de théâtre, des cours d'informatique, des stages pour les enfants, un projet de parrainage entre un enfant et un adulte issus d'horizons culturels et socio-économiques différents. L'UPA organise aussi plusieurs conférences et débats par an, ainsi que le Festival Populaire de Bruxelles.

**Université Populaire d'Anderlecht
Rue Lambert Crickx 19
02 380 92 27 - www.universitepopulaireanderlecht.be**

Wie zijn de nieuwe schepenen?

Na de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober, werden de nieuwe leden van het schepencollege tijdens de gemeenteraad van 3 december gekozen en ingezworen. Ontdek wie er de volgende 6 jaar in het schepencollege zit en wat hun bevoegdheden zijn.



Qui sont vos nouveaux échevins ?

Suite aux élections communales du 14 octobre dernier, les membres du nouveau Collège échevinal ont été élus et ont prêté serment lors du Conseil communal du 3 décembre dernier. Découvrez qui composera le collège échevinal pour les six prochaines années et quelles sont leurs responsabilités.



Éric Tomas
Bourgmestre – burgemeester

Ingénieur civil chimiste et docteur en sciences appliquées, Éric Tomas a été maître de conférences à l'ULB de 1982 à 1999. Élu conseiller communal à Anderlecht en 1982, il a également été député fédéral (1985-1995), député bruxellois (depuis 1995), ministre de la communauté française (1993-1995), secrétaire d'État au logement (1995-1999), ministre à la région bruxelloise (2004-2009) et président du parlement bruxellois (2004-2009). Éric Tomas est bourgmestre d'Anderlecht depuis 2012.

→ Police • Affaires générales • Affaires juridiques • Événements • Protocole • Accueil de la population • Musées • Monuments et sites • Tourisme • Patrimoine

Éric Tomas is burgerlijk ingenieur in de chemie en doctor in de toegepaste wetenschappen. Van 1982 tot 1999 was hij lector aan de ULB. In 1982 werd hij verkozen tot gemeenteraadslid in Anderlecht. Hij was federaal volksvertegenwoordiger (1985-1995), Brussels volksvertegenwoordiger (sinds 1995), minister in de Franse gemeenschap (1993-1995), staatssecretaris voor Huisvesting (1995-1999), minister in het Brussels gewest (2004-2009) en voorzitter van het Brussels parlement (2004-2009). Éric Tomas is sinds 2012 burgemeester van Anderlecht.

→ Politie • Algemene Zaken • Juridische Zaken • Evenementen • Protocol • Onthaal van de bevolking • Musea • Monumenten en Landschappen • Toerisme • Erfgoed



Jérémie Drouart
1^{er} échevin – 1^{ste} schepen

Anderlechtois depuis toujours, il a 34 ans et est papa de deux enfants. Licencié en sciences politiques et conseiller communal depuis 2012, il est très attaché à améliorer l'ensemble des processus de participation citoyenne lors de la réalisation de grands projets afin que chaque citoyen puisse prendre part aux grandes décisions qui permettront notamment d'améliorer leur cadre de vie. Cela permettra également de redévelopper une relation de confiance entre les citoyens et les mandataires politiques.

→ Modernisation de l'administration • Participation • Information • Centrale d'achat • GRH • Informatique • Égalité des chances • Contrôle interne • SIPPT • Médecine du travail

De 34-jarige Jérémie Drouart is een echte Anderlechtenaar en papa van twee kinderen. Hij behaalde een licentiaat politieke wetenschappen en is sinds 2012 gemeenteraadslid in Anderlecht. Hij is zeer begaan met het verbeteren van de participatieve burgerprocessen tijdens grote projecten, zodat elke burger deel kan nemen aan belangrijke beslissingen die hun leefomgeving moet verbeteren. Hierdoor kan een vertrouwensband worden opgebouwd tussen burgers en politieke mandatarissen.

→ Modernisering van de administratie • Participatie • Informatie • Aankoopcentrale • HRM • Informatica • Gelijke Kansen • Interne Controle • IDPBW • Arbeidsgeneeskunde



Fabrice Cumps
2^e échevin – 2^e schepen

Licencié en sciences économiques (ULB), Fabrice Cumps a travaillé au sein de différents cabinets ministériels socialistes. Il a également exercé d'importantes responsabilités dans plusieurs organismes pararégionaux comme le Port de Bruxelles, Télé Bruxelles et la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB). Il est échevin des finances et de l'enseignement à Anderlecht depuis 2007.

→ Finances • Enseignement FR • Crèches FR • Culture FR • Bibliothèque FR • Tutelle CPAS • Beaux-Arts • Projets subsidiés • Santé

Fabrice Cumps behaalde zijn licentiaat in de economische wetenschappen aan de ULB en werkte in verschillende kabinetten van socialistische ministers. Verder oefende hij belangrijke functies uit in verschillende paragewestelijke instellingen, zoals de Haven van Brussel, Télé Bruxelles en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM). Sinds 2007 is hij in Anderlecht schepen van Financiën en Franstalig Onderwijs.

→ Financiën • Fr. Onderwijs • Fr. Kinderdagverblijven • Fr. Cultuur • Fr. Bibliotheek • OCMW-toezicht • Schone Kunsten • Gesubsidieerde Projecten • Gezondheid



Susanne Müller-Hübsch
3^{de} schepen – 3^e échevine

Ze is sinds 2012 gemeenteraadslid in Anderlecht. Naast bedrijfsleider is deze 40-jarige juriste van opleiding ook moeder van 3 kinderen. Susanne Müller-Hübsch hecht veel belang aan openbare debatten die voorafgaan aan belangrijke beslissingen op gemeentelijk niveau. Verder is ze begaan met de veiligheid van fietsers en voetgangers en de herdynamisering van de handelszaken in het centrum van Anderlecht.

→ **Stedelijke Ontwikkeling** • **Openbare Werken** • **Mobiliteit** • **Parkeerbeleid** • **Inrichting van de openbare ruimte** • **Netten**

Conseillère communale depuis 2012, Susanne Müller-Hübsch (40 ans) est juriste de formation, ancienne cheffe d'entreprise et maman de trois enfants. Elle est particulièrement sensible aux débats publics qui précèdent toute décision importante au niveau de la commune, à la sécurité des cyclistes et des piétons, et à la redynamisation du centre d'Anderlecht.

→ **Développement urbain** • **Travaux publics** • **Mobilité** • **Stationnement** • **Aménagement de l'espace public** • **Réseaux**



Fabienne Miroir
4^e échevine – 4^{de} schepen

Fabienne Miroir (53 ans) a débuté sa carrière en tant qu'aide parlementaire d'Éric Tomas. Épicurienne et lectrice assidue, elle est également maman d'une fille de 23 ans. En 1988, elle a été élue au conseil communal d'Anderlecht où elle siégera pendant 18 ans. Échevine de la culture, des sports, des crèches et de la vie associative de 2006 à 2012, elle a également été présidente du CPAS d'Anderlecht de 2012 à 2018.

→ **État civil** • **Population** • **Cimetière** • **Politique des seniors** • **Pensions** • **Politique du handicap** • **Affaires sociales**

Naast moeder van een 23-jarige dochter, is Fabienne Miroir (53 jaar) een levensgenieter en fervent lezer. Ze begon haar carrière als parlementair assistent van Eric Tomas. In 1988 werd ze verkozen tot gemeenteraadslid in Anderlecht en deze functie voert ze al 18 jaar uit. Van 2006 tot 2012 was Fabienne Miroir schepen van Cultuur, Sport, Kinderdagverblijven en Samenlevingsopbouw, terwijl ze van 2012 tot 2018 voorzitter was van het Anderlechtse OCMW.

→ **Burgerlijke Stand** • **Bevolking** • **Begraafplaats** • **Seniorenbeleid** • **Pensioenen** • **Handicapbeleid** • **Sociale Zaken**



Elke Roex
5^{de} schepen – 5^e échevine

Elke Roex werd in 1974 geboren in een gezin van 4 kinderen en ging in Anderlecht naar de lagere en middelbare school. Ze behaalde een diploma pedagogische wetenschappen aan de KUL en door haar werk in de sociale economie werd ze een experte in dit vakgebied. Ze is sinds 2004 politiek actief en was volksvertegenwoordiger in het Vlaams parlement, gemeenteraadslid en lid van het Brussels parlement voor de sp.a. Sinds 2012 is ze schepen in Anderlecht.

→ **Nl. Onderwijs** • **Nl. Kinderdagverblijven** • **Nl. Cultuur** • **Nl. Jeugd** • **Nl. Samenlevingsopbouw** • **Economie** • **Middenstand** • **Tewerkstelling** • **Markten**

Née en 1974 dans une famille de quatre enfants, Elke Roex a fait ses études primaires et secondaires à Anderlecht. Diplômée en sciences pédagogiques (KUL), elle a travaillé dans le secteur de l'économie sociale dont elle est devenue une experte. Active en politique depuis 2004, elle a été députée au Parlement flamand, conseillère communale et membre du Parlement bruxellois pour le sp.a. Elle est échevine à Anderlecht depuis 2012.

→ **Enseignement NL** • **Crèches NL** • **Culture NL** • **Jeunesse NL** • **Vie associative NL** • **Bibliothèques NL** • **Économie** • **Classes moyennes** • **Emploi** • **Commerce** • **Marchés**



Fatiha El Ikdimi
6^e échevine – 6^e schepen

Née de parents immigrés du Maroc, Fatiha El Ikdimi a grandi à Schaerbeek dans un environnement multiculturel. Assistante sociale de formation et maman de deux enfants, elle a travaillé pendant une dizaine d'années dans le secteur associatif et médical. Son engagement politique découle de ce vécu. Elle est échevine à Anderlecht depuis 2006.

→ **Logements communaux** • **Bâtiments communaux** • **Terrains communaux** • **Jeunesse FR** • **Unité Sociale Logement**

De ouders van Fatiha El Ikdimi immigrerden van Marokko naar België en zijzelf groeide op in een multiculturele omgeving in Schaerbeek. Ze is moeder van twee kinderen en maatschappelijk assistent van opleiding. Ze heeft een tiental jaren in de verenigings- en medische sector gewerkt. Haar politiek engagement sluit hier nauw bij aan. Sinds 2006 is ze schepen in Anderlecht.

→ **Huisvesting** • **Gemeente-infrastructuur en Gemeente-eigendommen** • **Fr. Jeugd** • **Sociaal Steunpunt Huisvesting**



Alain Kestemont
7^e échevin – 7^{de} schepenen

De formation juridique, Alain Kestemont a été attaché puis conseiller de plusieurs ministres fédéraux, régionaux et communautaires. Il a démissionné de sa fonction de conseiller du président de sa formation politique, le député fédéral Olivier Maingain, pour se consacrer entièrement

à son mandat d'échevin. Conseiller CPAS de 1988 à 1994, conseiller communal et de police depuis 2012, Alain Kestemont est aussi un inconditionnel du Sporting d'Anderlecht dont il ne rate aucun match.

→ Prévention • Sécurité urbaine • Articulation des politiques de prévention et de sécurité • Contrôle et lutte contre les chancres et les marchands de sommeil • Politique des SAC • Permis d'urbanisme • Permis d'environnement

Alain Kestemont is jurist van opleiding en werkte als attaché en vervolgens als adviseur voor verschillende federale, gewestelijke en gemeenschapsministers. Hij legde onlangs zijn functie als adviseur van de voorzitter van zijn partij, federaal volksvertegenwoordiger Olivier Maingain, naast zich neer om zich volledig op zijn mandaat

als schepenen toe te leggen. Van 1988 tot 1994 was hij OCMW-raadslid en sinds 2012 zit hij in de politieraad en de gemeenteraad. Verder is hij een fervent supporter van RSCA en mist geen enkele wedstrijd.

→ Preventie • Veiligheid in de Steden • Afstemming van het preventie- en veiligheidsbeleid • Controle en bestrijding van stadskankers en huisjesmelkers • GAS-beleid • Stedenbouwkundige Vergunningen • Milieuvrgunningen



Nadia Kammachi
8^e échevine – 8^{de} schepenen

De par son métier d'ingénieur de projets, Nadia Kammachi a géré de grands projets environnementaux dans le secteur de l'énergie. Mère de famille très active dans les associations de parents, elle met en avant un enseignement de qualité, accessible à tous. Aujourd'hui, échevine, son engagement politique est de privilégier la participation citoyenne, par plus de concertations et d'accentuer la transparence. Elle aimerait favoriser l'ascenseur social pour les plus fragilisés, à commencer par la jeunesse.

→ Rénovation urbaine • Contrats de quartiers durables • Hygiène • Bien-être animal

Dankzij haar werk als projectingenieur, is Nadia Kammachi het gewoon om grote milieuprojecten in de energiesector te beheren. Deze moeder is zeer actief binnen de ouderverenigingen en hecht veel belang aan kwaliteitsvol onderwijs dat voor iedereen toegankelijk is. Als schepenen wil ze inzetten op burgerparticipatie door meer overleg met de nadruk op transparantie. Verder wil ze kansarme personen de kans geven om op te klimmen op de sociale ladder, te beginnen met de jeugd.

→ Stadsrenovatie • Duurzame Wijkcontracten • Dierenwelzijn • Hygiëne



Allan Neuzy
9^e échevin – 9^{de} schepenen

Cycliste quotidien, Allan Neuzy (35 ans) a travaillé dans les finances chez Oxfam-Solidarité. Anderlechtois depuis toujours, il a récemment décroché un master en sciences de l'environnement en plus de sa licence et son agrégation en sciences commerciales. Il a cofondé deux coopératives citoyennes : Energiris, permettant d'investir directement dans la production d'électricité verte, et L'Anderlechtoise qui vient d'ouvrir La Fourmilière, un café coworking zéro déchet dans le centre d'Anderlecht.

→ Transition écologique • Occupation du domaine public • Développement durable • Entretien de l'Espace public (Propreté - Espaces verts - Transports)

Allan Neuzy is een fervent fietser van 35 jaar die bij Oxfam-Solidariteit de financiën hielp beheren. Deze Anderlechtenaar in hart en nieren behaalde onlangs een master milieuwetenschappen, naast zijn licentiaat en aggregaat handelswetenschappen. Verder is hij medestichter van twee burgercoöperatieven: Energiris, dat mensen toelaat om rechtstreeks te investeren in de productie van groene stroom en de Anderlechtenaar die onlangs La Fourmilière opende, een zero afval co-working café in het centrum van Anderlecht.

→ Ecologische Transitie • Duurzame Ontwikkeling • Onderhoud van de openbare ruimte (Netheid - Groene Ruimten - Vervoer) • Bezetting van het openbaar domein



Julien Milquet
10^e échevin – 10^{de} schepenen

Diplômé en histoire et en relations internationales de l'UCL, Julien Milquet est un jeune papa de 31 ans. Il a travaillé dans le secteur de l'éducation permanente avant de rejoindre, en 2013, le cabinet de la ministre bruxelloise de l'Emploi, Céline Fremault. Il a également été élu au Conseil communal d'Ixelles en octobre 2012.

→ Sports • Cohésion sociale • Cultes • Solidarité internationale

Julien Milquet is een jonge vader van 31 en behaalde een diploma geschiedenis en internationale betrekkingen aan de UCL. Nadat hij in de sector van de permanente opleidingen heeft gewerkt, ging hij in 2013 aan de slag bij het kabinet van Brussels minister van Werk Céline Fremault. In oktober 2012 werd hij verkozen tot gemeenteraadslid in Elsene.

→ Sport • Sociale Cohesie • Internationale Solidariteit • Erediensten

LES ADRESSES ZÉRO DÉCHET A ANDERLECHT

Dans le cadre du Particip’Café “Objectif zéro déchet”, la Maison de la Participation a recensé une série d’adresses locales bien utiles pour consommer moins et réduire notre empreinte écologique. C’est l’occasion de découvrir les nombreux maraîchers bio, bibliothèques d’outils, de jeux et de livres, magasins d’alimentation en vrac, vêtements de seconde main et autres adresses “zéro déchet” qui se développent à Anderlecht.



Produits frais locaux

L’espace-test agricole « Graines de Paysans » organise de mai à novembre une vente directe des produits de ses maraîchers bio le samedi de 10h à 13h (rue Chant d’Oiseaux après les terrains de foot) ou le samedi de 13h30 à 16h (rue du Pommier 465). Les maraîchers de Vert d’Iris (rue de Koevijver 20) proposent également une vente directe de leurs produits de mars à octobre en semaine de 10h à 16h. La Ferme Heymans (rue de Neerpede 958) propose son lait frais le vendredi et le samedi de 10h à 17h30. Foodmet-Abattoir (rue Ropsy Chaudron 24) et le Cora d’Anderlecht (Drève Olympique 15) possèdent un distributeur de lait frais en vrac. En été, on peut aussi faire de l’auto-cueillette de fruits rouges et de fleurs chez Fruit Time (rue du Pommier 465).

Achats en vrac

Plusieurs adresses, telles que Bio Basic (rue Wayez 60-64) et Paracelsus (boulevard Félix Paulsen 50), proposent

ZERO-AFVALADRESJES IN ANDERLECHT

In het kader van het Particip’Café “Doelstelling Zero Afval”, heeft het Participatiehuis een reeks lokale adresjes opgesteld die kunnen helpen om minder te consumeren en onze ecologische voetafdruk te verkleinen. Spring eens binnen in een van de vele winkels met voedingswaren in bulk, tweedehandsboekjes, uitleendiensten van gereedschap, boeken en spelletjes, biologische tuinbouwers en de vele andere “zeroafvaladresjes” die Anderlecht rijk is!

Verse, lokale producten

De landbouwtestruimte “Graines de Paysans” organiseert van mei tot november een rechtstreekse verkoop van bioproducten op zaterdag van 10u tot 13u (Vogelzangstraat, achter de voetbalvelden) of op zaterdag van 13u30 tot 16u (Appelboomstraat 465). Ook de tuinbouwers van “Vert d’Iris” (Koevijverstraat 20) verkopen hun producten rechtstreeks aan de klant van maart tot oktober van 10u tot 16u. In de Heymanshoeve (Neer-

pedestraat 958) kan u op vrijdag en zaterdag van 10u tot 17u30 verse melk kopen. Foodmet-Slachthuizen (Ropsy Chaudronstraat 24) en de Cora van Anderlecht (Olympische-dreef 15) beschikken over een melkverdelers in bulk. En in de zomer kan men zelf bessen en bloemen plukken bij Fruit Time (Appelboomstraat 465).

Kopen in bulk

Verschillende adresjes, zoals Bio Ba-

sic (Wayezstraat 60-64) en Paracelsus (Félix Paulsenlaan 50), verkopen voeding, lichaamsverzorgings- en schoonmaakproducten in bulk, net als vruchtensappen in flessen met statiegeld.

Tweedehands of tweede leven

Tweedehandskleding vindt u bij Spullenhulp (Wayezstraat 129) en Terre Factory Shopping (Birminghamstraat 112). De 2de donderdag van elke maand kunt u van 18u tot

21u in het Repair Café (Dapperheidsplein 21) terecht om voorwerpen te laten herstellen en hen een tweede leven te geven.

Bibliotheken

Het is steeds beter om voorwerpen te lenen dan aan te kopen. Usitoo (Birminghamstraat 102) heeft een bibliotheek van gebruiksvoorwerpen (keuken, sport, feest, muziekinstrumenten, doe-het-zelf, enz.) opge-

des produits alimentaires, d'hygiène et de nettoyage en vrac, ainsi que des jus en bouteilles consignées.

Seconde main ou seconde vie

Il est possible de trouver des vêtements de seconde main à la boutique des Petits Riens (rue Wayez 129) et au Terre Factory Shopping (rue de Birmingham 112). Le 2e jeudi de chaque mois de 18h à 21h, le Repair Café (place la Vaillance 21) permet de faire réparer divers objets et de leur offrir une deuxième vie.

Bibliothèques

Quels qu'ils soient, c'est encore mieux d'emprunter des objets plutôt que de les acheter. Usitoo (rue de Birmingham 102) a mis sur pied une bibliothèque d'objets (cuisine, sport, matériel de fête, instruments de musique, bricolage, etc.) à emprunter via un forfait mensuel ou un montant prépayé. A la bibliothèque de l'Espace Carême (rue du Chapelain, 1-7) et à la bibliothèque néerlandophone (rue Saint-Guidon 97), on peut emprunter une multitude de livres et DVD. Des jouets et jeux en tous genres peuvent aussi être loués à la Ludothèque (rue du Chapelain, 1-7) et chez Walalou (rue Otlet 28). Deux boîtes à livres (rue du Chapelain, 1-7 et avenue Venizelos 26) permettent de déposer des livres qu'on ne lit plus et d'en emmener d'autres.

La liste complète des adresses

« zéro déchet » se trouve sur www.participation-anderlecht.be.



zet waar men via een maandelijks forfait of een vooraf betaald bedrag spullen kan lenen. In de bibliotheek van Espace Maurice Carême (Kapelaanstraat 1-7) en de Nederlandstalige bibliotheek (Sint-Guidostraat 97) kan men een schat aan boeken en dvd's lenen. Voor speelgoed en spelletjes kunt u terecht bij de speltheek (Kapelaanstraat 1-7) en Walalou (Otletstraat 28). En dan zijn er nog twee boekenboxen (Kapelaanstraat 1-7 en Venizeloslaan 26) waar men boeken kwijt kan of kan meenemen.

De volledige lijst van Zero-afval-adresjes vindt u op www.anderlecht-participatie.be.



NIEUWJAARSCONCERT

Het strijkersensemble van het Conservatorium Brussel

De Nederlandstalige Cultuurdienst nodigt u, samen met het Koninklijk Conservatorium Brussel en de Muziekacademie Anderlecht, uit voor het nieuwjaarsconcert op zaterdag 12 januari.

Ze zetten het jaar muzikaal samen in met het strijkersensemble van het Koninklijk Conservatorium Brussel, onder leiding van Koenraad Hofman.

Het Programma:

Antonín Dvořák

Two Walzer Op. 54

Nr. 1 & 4 for string orchestra

Edvard Grieg

Two Nordic Melodies, Op. 36

for string orchestra

Solveigs Sang for soprano

and string orchestra

Våren for soprano and string

orchestra

Edward Elgar

Serenade for strings, Op. 20

Afspraak op zaterdag 12 januari om 14u in de Muziekacademie, Dapperheidsplein 5. Nadien is er een receptie in Café De Koer, Dapperheidsplein 21. Dit concert is gratis, inschrijving gewenst via cultuur@anderlecht.brussels of 02 558 08 92.

Soirée d'infos « Running »

Le 26 janvier, le service des Sports vous invite à une soirée dédiée à la course à pied. Ce sera l'occasion de découvrir le programme des courses organisées en 2019 à Anderlecht, de vous inscrire aux entraînements « Je Cours Pour Ma Forme », de rejoindre l'Anderlecht Running Team et d'assister à la remise des brevets des courageux participant.e.s ayant réussi les tests des modules « Je cours pour ma forme » !

Cette soirée d'information se déroulera le samedi 26 janvier à partir de 19h à la salle des Trèfles, rue Daniel Van Damme 8.

Inscription souhaitée par mail running@anderlecht.brussels ou par téléphone au 02 800 07 70.

Infoavond "Running"

Op 26 januari houdt de Sportdienst een Infoavond voor lopers. Ontdek welke loopwedstrijden in 2019 doorgaan in Anderlecht, schrijf u in voor de trainingen van "Ik loop om fit te blijven", word lid van het Anderlecht Running Team en ontdek wie zijn of haar brevet "Ik loop om fit te blijven" haalde.

Deze info-avond vindt plaats op zaterdag 26 januari vanaf 19 uur in de Klaverszaal, Daniel Van Damme-straat, 8. Inschrijven kan via running@anderlecht.brussels 02 800 07 70.



Studeren in het ViaVia-Huis?

Vanaf 10 december t.e.m. 30 januari staat het ViaVia-Huis open voor alle studenten die willen komen studeren op een rustige en gezellige plek in hartje Anderlecht. Ze stellen twee ruimten ter beschikking: één studieruimte en één ontspanningsruimte met een kickertafel en een airhockey-tafel. Water en koffie worden ook voorzien. Dit werd allemaal mede mogelijk gemaakt door BRIK, de Brusselse jeugdhuizen en de Jeugddienst Anderlecht. Openingsuren: maandag tot vrijdag van 9u30 tot 18u.

Workshops "upcycling" op woensdagmiddag

Het ViaVia-Huis is elke woensdagmiddag van 13u tot 18u open voor tieners van 12 t.e.m. 15 jaar. Ze bieden wekelijks gratis workshops aan. In januari werken ze een hele maand rond "upcycling", waarbij ze oude kledij een nieuw leven zullen geven. Er is geen voorkennis vereist en al het materiaal wordt voorzien. Dit allemaal werd mede mogelijk gemaakt door De Kringwinkel Televisie. De workshops starten telkens om 15u30 en gaan door op woensdag 2, 9, 16, 23 en 30 januari. Daarnaast stelt het ViaVia-Huis haar ruimtes gratis ter beschikking aan jeugdwerkinitiatieven. Interesse of vragen? Bel naar 0498 58 89 90 of stuur een mailtje naar ivanderputten@anderlecht.brussels.

ViaVia-Huis
Veeweidestraat 78 (halte Sint-Guido)
www.facebook.com/ViaViaHuis



Restaurants brengen senioren bij elkaar

De gemeente Anderlecht telt vijf restaurants: Peterbos, Wayez, Bospark, Craps en Duivenmelkers. Van maandag tot vrijdag kunnen Anderlechtse senioren er niet alleen terecht voor een warme maaltijd, maar ook om te keuvelen, een kaartje te leggen of hun isolement te doorbreken. Deze lente opent aan de voet van de Grondelstoren een nieuw sociaal restaurant, dat voor iedereen zal openstaan.

Het restaurant Duivenmelkers werd in 2008 in Het Rad, langs het kanaal, opgericht. Vanuit de Duivenmelkersstraat is het moeilijk zichtbaar, maar het bevindt zich tegenover het Duivenmelkerspark, dat vroeger het Patchespark werd genoemd. Er kunnen een veertigtal personen in terecht. De eerste klanten komen

tegen de late voormiddag aan, geven elkaar een zoen en nemen hun gebruikelijke plaatsje in. Nadat Yvette de tafels heeft gedekt, begint ze om twaalf uur de soep op te dienen. Na het eten keren sommigen onmiddellijk terug naar huis, terwijl anderen een kaartje leggen. In de zomer organiseert de dienst Sociale Zaken in de restaurants

Craps en Bospark een barbecue en een petanquetoernooi.

De restaurants worden vooral bezocht door senioren die in Anderlecht wonen. Ze zijn van maandag tot vrijdag van 8u tot 16u open. Ook een aantal kwetsbare personen kunnen hier op bepaalde tijdstippen en met de toelating van de dienst Sociale



Des restaurants pour reconnecter les seniors

La commune d'Anderlecht compte cinq restaurants réservés aux seniors : le Peterbos, le Wayez, le Forestier, le Craps et les Colombophiles. Les seniors anderlechtois s'y retrouvent du lundi au vendredi pour manger un repas chaud, discuter, jouer aux cartes et briser leur isolement. Dans le courant du printemps, un nouveau restaurant social (pour tous) ouvrira au pied de la tour des Goujons.

Créé en 2008, le restaurant social des Colombophiles est situé dans le quartier de La Roue, en bordure du canal. Peu visible depuis la rue des Colombophiles, il fait face au parc du Colombophile (anciennement appelé « Patchespark ») et peut accueillir une quarantaine de personnes. Seuls, en couple ou entre amis, les premiers usagers arrivent en fin de matinée, se font la bise et s'installent à leur place habituelle. Yvette a dressé les tables et commence à servir la soupe à partir de midi. Après le repas, certains repartent directement et d'autres entament une partie de cartes... En été, le service des Affaires sociales y organise un BBQ et un tournoi de pétanque avec les restaurants du Craps et le Forestier.

Yvette a dressé les tables et commence à servir la soupe à partir de midi.

Essentiellement fréquentés par un public de seniors domiciliés à Anderlecht, les restaurants sociaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h à 16h. Quelques personnes fragilisées peuvent aussi venir y manger pour une durée déterminée et sur autorisation du service des Affaires sociales. Les repas, préparés par les Cuisines bruxelloises, y sont servis entre 12h et 14h. Communiqués un mois à l'avance, les menus sont basés sur une alimentation saine et adaptée à l'âge des usagers. Chaque jour, une formule potage - plat chaud - dessert accompagnée d'une boisson et d'un café est proposée pour la somme de 4€ ou 2,20€ pour les bénéficiaires de l'intervention majorée (ex-Omnio). Les personnes qui se déplacent plus diffi-

lement peuvent aussi bénéficier de repas à emporter.

Ces centres sont aussi destinés à favoriser les rencontres, la convivialité et lutter contre la solitude des personnes âgées. Des activités de maintien en forme et de bien-être, des après-midi dansantes, des barbecues et des collaborations avec d'autres associations (Alzheimer café, Infor Femmes...) y sont également organisées.

Les cinq restaurants pour seniors à Anderlecht sont :

- Le « Peterbos », parc du Peterbos, bloc 14
- Le « Wayez », chaussée de Mons 593
- Le « Forestier », rue Démosthène 40
- Le « Craps », rue Ferdinand Craps 2
- Le « Colombophiles », rue des Colombophiles

Nadat Yvette de tafels heeft gedekt, begint ze om twaalf uur de soep op te dienen.

Zaken terecht. De maaltijden worden bereid door de Brusselse Keukens en worden tussen 12u en 14u opgediend. De menu's, die niet alleen gezond maar ook aan de leeftijd van de klanten aangepast zijn, worden een maand op voorhand doorgegeven. Elke dag wordt een formule met soep, een warme schotel, een dessert, een drankje en een koffietje aangebo-

den voor de prijs van 4 euro of 2,20 euro voor begunstigen van een verhoogde tegemoetkoming (het vroegere Omnio). Er is ook de mogelijkheid om maaltijden mee te nemen.

De centra bieden een gezellig kader om elkaar te ontmoeten en de eenzaamheid te doorbreken. Er vinden een aantal activiteiten plaats zoals conditiegym, dansnamiddagen en barbecues, en er wordt ook met verenigingen samengewerkt (Alzheimercafé, Infor Femmes,...). De vijf seniorenrestaurants in Anderlecht zijn:

- "Peterbos", Peterbospark, blok 14
- "Wayez", Bergensesteenweg 593
- "Bosspark", Demosthenesstraat 40
- "Craps", Ferdinand Crapsstraat 2
- "Duivenmelkers", Duivenmelkersstraat

Plan Hiver

Durant la période de grand froid (du 1^{er} décembre au 30 mars), les restaurants « Wayez » et « Peterbos » servent également de chauffoir. Toute personne souhaitant se réchauffer y est accueillie avec un bol de potage et du pain.

Winterplan

Tijdens de koude wintermaanden (van 1 december tot 30 maart) kan men zich in de restaurants Wayez en Peterbos komen opwarmen. Iedereen die een warme plek zoekt, wordt met een kom warme soep en brood verwelkomd.

ANDERLECHT DEMAIN-MORGEN



Grote renovatie hallen van de slachthuizen

De hallen van de slachthuizen zijn niet alleen een emblematisch monument van de gemeente Anderlecht, maar tevens een pareltje van 19e-eeuwse industriële architectuur. Meer dan een eeuw na zijn oprichting, moet dit geklasseerde gebouw van 10000m² echter dringend worden gerestaureerd. De grote renovatiewerken beginnen in mei of juni 2019 en zouden 5 jaar duren. Tijdens de eerste fase wordt de achterste gevel van de overdekte markt onder handen genomen.

De hallen van de slachthuizen werden in 1890 gebouwd om er de toenmalige beestenmarkt onder te brengen. Tegenwoordig is er hier elke week markt en vinden er de

apero's plaats van de Boeremet en Ketmet, de grootste overdekte speeltuin van Brussel (zie p.29). Elk weekend passeren 100.000 bezoekers de monumentale ingang in de Ropsy Chaudronstraat, met zijn

gietijzeren standbeelden van stieren uit de Camargue.

Bijna 130 jaar later is de metalen structuur van de overdekte hallen volledig verroest en verweerd. Er moeten echter grote renovatiewerken worden uitgevoerd om de hallen hun grandeur van weleer terug te geven. De hallen zijn stevig verankerd in de grond dankzij 218 ton gietijzer en 640 ton ijzer en worden ondersteund door gietijzeren pilaren die zelf ondersteund worden door gewelven in baksteen.

Studies die voorafgaan aan de renovatie hebben de historische, architecturale, structurele, stedelijke en sociale waarde van dit monument aangetoond, dat overigens tot buiten het Brussels gewest bekend is en in heel Europa zijn slechts een handvol van dit soort structuren terug te vinden.

De partijen die betrokken waren bij de studie (de Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles (CRMS), de Directie Monumenten en Landschappen, de gemeente Anderlecht en ingenieur-architect Tarcis Stevens) hebben een consen-

sus bereikt over de nodige ingrepen. De restauratie zal in 8 fasen worden uitgevoerd.

De eerste fase betreft het consolideren van de hallen tijdens de werkzaamheden en is intussen afgerond. De tweede fase zou in mei moeten beginnen en zal het meest beschadigde

218 ton gietijzer en 640 ton ijzer, de hallen zijn 130 jaar oud.

deel van de achterste gevel onder handen nemen. Hiervoor werd ook een bouwvergunning afgeleverd.

De volledige restauratie zou minstens 5 jaar in beslag nemen, maar de gewoonlijke activiteiten blijven doorgaan.

Grand chantier de rénovation de la halle des abattoirs

Monument emblématique de la commune d'Anderlecht, la halle du marché des abattoirs est un joyau de l'architecture industrielle du 19^e siècle. Plus d'un siècle après son édification, ce bâtiment classé de 10.000 m² a besoin d'être restauré d'urgence. De grands travaux de rénovation vont débiter en mai ou juin 2019 et devraient durer plus de 5 ans. La première phase du chantier s'attaquera à la façade arrière du marché couvert.

Construite en 1890 pour abriter les marchés aux bestiaux de l'époque, la halle des abattoirs accueille aujourd'hui les grands marchés hebdomadaires, les soirées apéros du Boeremet et le Ketmet, la plus grande plaine de jeux couverte de Bruxelles (voir p. 29). Chaque week-end, plus

de 100.000 passants empruntent la rue Ropsy Chaudron et l'entrée monumentale des abattoirs avec ses statues en fonte représentant des taureaux de Camargue.

Près de 130 ans plus tard, la structure métallique de la halle couverte est complètement rouillée et usée par le temps. D'importants travaux de

rénovation s'imposent afin qu'elle retrouve sa splendeur d'antan. Encore solidement ancrée au sol grâce à ses 218 tonnes de fonte et 640 tonnes de fer, la halle est soutenue par des piliers en fonte, eux-mêmes soutenus par des voûtes en brique.

218 tonnes de fonte et 640 tonnes de fer, la halle a 130 ans.

Les études préalables à la restauration ont révélé la valeur historique,

architecturale, structurelle, urbaine et sociale de ce monument qui dépasse de loin les limites de la Région de Bruxelles-Capitale. Il s'agit de l'une des rares structures de ce type en Europe.

Les parties concernées par l'étude (la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles (CRMS), la Direction des Monuments et Sites, la Commune d'Anderlecht, l'ingénieur et l'architecte Tarcis Stevens) sont arrivées à un consensus à propos des interventions nécessaires. La restauration sera divisée en 8 phases. La première phase, concernant la consolidation de la halle pour toute la durée des travaux, est aujourd'hui terminée. La seconde phase, qui devrait débiter au mois de mai, abordera la partie la plus endommagée de la façade arrière. Un permis de construire a été délivré à cet effet.

La restauration totale devrait prendre au moins 5 ans, mais elle n'empêchera pas les activités habituelles d'être organisées dans les abattoirs.

Le street art à Anderlecht

Graffitis, tags, pochoirs ou calligraphie, sur les murs, les façades ou les trottoirs, le street art s'expose dans l'espace public anderlechtois. A vous d'ouvrir l'œil et de repérer dans quelle rue ou quel endroit précis la photo a été prise.

Street art in Anderlecht

In Anderlecht kunt u street art, zoals graffitikunst, tags, sjabloonkunst en kalligrafie in het openbaar bewonderen, bijvoorbeeld op muren, gevels en voetpaden. Aan u om te herkennen in welke straat of op welke plaats deze foto werd genomen.



La photo du mois de décembre représentait « Anderlesia », une fresque monumentale d'environ 1 000 m² peinte par l'artiste Jean-Marie Collier sur la façade du bâtiment situé rue Victor Rauter au n° 28 bis.

C'est la bonne réponse d'**Aurélié Schubert** qui a été tirée au sort. Félicitations !

In de maand december zag u een foto van de monumentale muurschildring Anderlesia, die zo'n 1 000m² groot is. Het werk werd geschilderd door kunstenaar Jean-Marie Collier en bevindt zich op een gevel van een gebouw in de Victor Rauterstraat 28 bis.

Aurélié Schubert wist het goede antwoord en kwam als winnaar uit de bus. Proficiat!



Stuur uw antwoord voor **donderdag 10 januari** naar anderlechtcontact@anderlecht.brussels en misschien wint u wel een mand met heerlijke streekproducten met: hoevebrood gebakken op een houtvuur, geperste kop op grootmoeders wijze, hoevebrie, verse

geitenkaas, pottekeis, geuze en kriek van Cantillon, citroencake, rijsttaart en mattentaarten.

U kunt ook per post reageren door uw antwoord te versturen naar de Dienst Communicatie - Raadsplein 1, 1070 Anderlecht.

Envoyez votre réponse à anderlechtcontact@anderlecht.brussels avant le **jeudi 10 janvier** et vous remporterez peut-être un panier gourmand composé de savoureux produits du terroir : pain de campagne cuit au bois, tête pressée à l'ancienne, Brie fermier,

chèvre frais, Pottekeis, geuze et kriek Cantillon, cake au citron, tarte au riz et matons.

Vous pouvez également participer par courrier postal en envoyant votre réponse au Service Communication - Place du Conseil 1 - 1070 Anderlecht.



MARDI 15 JANVIER À 20H

Zagros

Salle Molière, rue d'Aumale 2

Infos : cineclub.anderlecht@gmail.com

LES ACTIVITÉS DANS MA COMMUNE DE ACTIVITEITEN IN MIJN GEMEENTE

N'HÉSITÉZ PAS À NOUS INFORMER SUR VOS ACTIVITÉS !
ORGANISEERT U EEN ACTIVITEIT? LAAT HET ONS WETEN!
02 558 08 16 / ANDERLECHTCONTACT@ANDERLECHT.BRUSSELS

CINEMA

MERCREDI 2 ET JEUDI 3 JANVIER À 14H

Blue

Plongée au cœur de l'océan pour découvrir, comprendre et aimer un monde encore mystérieux et surprenant. Un monde où la nature invente des couleurs, des formes et des sons merveilleux. L'océan recouvre plus de 70% de la terre et lui donne sa couleur et son nom : la planète bleue. Dans cet environnement somptueux et fragile, les dauphins seront nos guides pour partager cette grande histoire de l'océan qui est celle de nos origines et notre avenir. Salle Molière, rue d'Aumale 2

Entrée : 1,5 €

Infos et réservation : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

MARDI 15 JANVIER À 20H

Zagros

Récit actuel et poignant abordant le crime de l'honneur, Zagros est aussi le portrait passionnant du monde et de sa complexité. Une fenêtre sur la vie.

Salle Molière, rue d'Aumale 2

Entrée : € 5 / abonnement : € 25 (cotisation annuelle € 2,50)

Infos : cineclub.anderlecht@gmail.com

THÉÂTRE-THEATER

VRIJDAG OM 20U: 18 EN 25 JANUARI

ZATERDAG OM 20U: 12, 19 EN 26 JANUARI

ZONDAG OM 14U: 13, 20 EN 27 JANUARI

Het Brussels Volkstejoëter

presenteert: DEN ARRANGEUR

Twee jaar geleden gaf Marcel zijn ontslag, en dat bleek de beste beslissing uit zijn leven. Dankzij zijn kreupele huurders verdient 'den arrangeur' meer dan voordien en heeft hij het nog nooit zo goed gehad. Tot nu, althans. Van zodra een inspecteur van de Sociale Zekerheid aanbelt om zijn neus in Marcells lucratief zaakje te stoppen, begint alles

traag maar zeker te ontsporen.

Afspraak in Zinnema: Veeweidestraat 24-26
welkom@zinnema.be - www.zinnema.be

ZATERDAG 2 FEBRUARI OM 20U

Het Brussels Volkstejoëter

presenteert: DE VUINOËM

Een sympathieke reünie met gezellig etentje draait uit op een slaande ruzie onder vrienden omdat men niet akkoord geraakt over de naamkeuze van de baby op komst. Van de gelegenheid wordt gebruik gemaakt om nog openstaande rekeningen te vereffenen. Opgespaarde frustraties komen boven tafel, geheimen worden opgebiecht en relaties glijden vloekend en tierend naar de rand van de afgrond. Vreemd genoeg kan dit gegeven een recept zijn voor zowel een komedie als een tragedie. Of iets er tussenin.

Afspraak in Zinnema: Veeweidestraat 24-26
welkom@zinnema.be - www.zinnema.be

LES 11, 12, 18, 25 ET 26 JANVIER À 20H30 + LES 13 ET 27 JANVIER À 17H
CHEZ CHARLOTTEKE

La comédie dramatique bruxelloise nouvelle génération avec Kevin Van Doorslaer. C'est la Nowel à Bruxelles. Y a une tempête, je te dis que ça... Ça n'empêche pas les habitués d'aller chez Charlotteke, leur caberdouche préféré où qu'on se raconte plein de brols secrets. Y neige si fort, fieuf, que tout l'monde est coincé toute la nuit dans le staminei. Faut pas te dire où va se passer la comédie dramatique qui sent bon la pintje avec un grand col !

Théâtre Le Fou Rire, rue des Deux Gares 124 b

Entrée : 12,50 à 25 euros

Infos et réservations : 0483 599 229
www.fourrire.be

DU 23 JANVIER AU 2 FÉVRIER À 20H

Così fan tutto

Comme son nom l'évoque, "Così fan tutti" s'inspire de l'intrigue que Mozart mit en musique dans son célèbre opéra. Hippolyte Wouters offre une comédie de mœurs d'une étonnante modernité, portée par l'irrésistible musicalité de la langue française. Sans compter que l'issue sera tout autre. Les femmes ont décidément plus d'un tour dans leur sac.

Au B'izou, rue de la Promenade 13

Infos : 0474 10 75 76

Réservation : www.aubizou.be**MUSIQUE-MUZIEK**

ZATERDAG 12 JANUARI OM 14U

Nieuwjaarsconcert

Strijkersensemble van het Koninklijk Conservatorium Brussel onder leiding van Koenraad Hofman. Programma: Antonín Dvořák (Two Walzer Op. 54 Nr. 1 & 4 for string orchestra) en Edvard Grieg (Two Nordic Melodies, Op. 36 for string orchestra, Solveigs Sang for soprano and string orchestra, Våren for soprano and string orchestra, Serenade for strings, Op. 20)

Afspraak in de Muziekacademie, Dapperheidsplein 5. De receptie vindt nadien plaats in het café van De Koer.

Inschrijvingen via cultuur@anderlecht.brussels.be op 02 558 08 92



SAMEDI 19 JANVIER À 20H

Concert de Dago Dago

Dago Dago est un trio « french pop » aux racines rock-funk à l'accent hip-hop. Il se veut le porte-voix des sans voix dans un ton résolument décalé, festif, hargneux et drôle. Inspiré par Francis Cabrel, Christophe Sochor est également attiré par le blues américain d'Eric Clapton et les couleurs latines de Carlos Santana. Il interprétera son album « Le premier

jour » sorti en janvier dernier. Il nous présentera également quelques titres de son prochain opus, prévu en août 2019.

Au B'izou, Rue de la Promenade 13
www.aubizou.be



JEUDI 24 JANVIER DE 12H30 À 13H

Erasmusica

La Maison d'Érasme vous invite à une série de dix concerts gratuits autour des œuvres de Telemann, Bach, Händel, Corelli, Couperin, Rameau et de leurs contemporains, interprétées par des étudiants du Koninklijk Conservatorium Brussel, afin de découvrir l'univers de la musique instrumentale baroque. Entrée gratuite.

Maison d'Érasme, rue de Formanoir 31
02 521 13 83 - info@erasmushouse.museum

DONDERDAG 24 JANUARI

VAN 12U30 TOT 13U

Erasmusica

Het Erasmushuis nodigt u uit voor een reeks van tien gratis middagconcerten met werk van Telemann, Bach, Händel, Corelli, Couperin, Rameau en hun tijdgenoten, uitgevoerd door studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel. Een ware ontdekkingsstocht in de wereld van de barokmuziek!

Toegang gratis
Erasmushuis, de Formanoirstraat 31
02 521 13 83 - info@erasmushouse.museum

VENDREDI 25 JANVIER DE 17H À 22H

Carte blanche à AZiMuT

Tous les derniers vendredi du mois la Boutique culturelle propose apéritif à prix solidaires dès 17h et une soirée carte blanche à 19h30. AZiMuT est un projet au carrefour de la variété française, du slam et du spoken word oscillant entre divers styles et sonorités musicales.

Boutique culturelle - 16 rue Van Lint
02 522 62 35 - www.boutiqueculturelle.be

EXPO

DU 8 AU JEUDI 31 JANVIER

Le petit monde de Michel Van Zeveren

Mè keskeussè keu sa? Vous ne savez pas? C'est pas grave, poussez la porte et entrez dans le monde imaginaire de Michel Van Zeveren. L'exposition conçue par l'illustrateur et proposée par le Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles est l'événement phare du "Festival Bruxellois de la Petite Enfance" qui met à l'honneur le créateur belge Michel Van Zeveren, une référence dans le domaine des albums pour la jeunesse.

Bibliothèque de l'Espace Carême,
rue du Chapelain 1-7
Infos : 02 526 83 30

JUSQU'AU 18 JANVIER

Unexposed wishes

Un projet de Fery Malek-Madani, composée de photos prises par des adolescentes iraniennes. Environ 200 jeunes filles de différentes villes d'Iran, âgées de 12 à 16 ans, ont réfléchi à leurs souhaits et leurs rêves pour l'avenir.

Boutique culturelle, Rue Van Lint 16
Gratuit
Infos : 02 522 62 35

VAN 31 JANUARI TOT 6 FEBRUARI

Poëzieweek: expo gedichten

In het kader van de Poëzieweek houdt de bibliotheek een expo van gedichten in samenwerking met de Anderlechtse Muziekacademie. Astrid Haerens doceert er Schrijven aan acht bedreven volwassenen in Anderlecht. De lagere graad werkt onder leiding van Luc Frans aan knip- en plakpoëzie en de secundaire graad schrijft eigen gedichten. Hun poëtische resultaten kan je tijdens de Poëzieweek ontdekken in de bib, tijdens de openingsuren.

Nederlandstalige bibliotheek:
Sint-Guidostraat 97

CONFÉRENCES-LEZINGEN

MARDI 15 JANVIER À 14H

La Route Napoléon

Salle Molière, rue d'Aumale 2

Anderlechtois : 4 € / Non-Anderlechtois : 7 €

Infos et réservation : 02 558 08 41

MARDI 29 JANVIER À 14H30

Le dialecte bruxellois chez Tintin

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le bruxellois chez Tintin, sans avoir jamais osé le demander. L'auteur, Jean-Jacques De Gheyndt, nous explique : comme tout Bruxellois qui se respecte, j'ai en tête quelques expressions en syldave ou en arumbaya : Frêtmò, le stoupomp, czestot on clebcz et bien sûr l'inénarrable Eih bennek, Eih blavek ! Mais que se cache-t-il derrière ces expressions? Le lecteur francophone moyen sait peut-être qu'Hergé utilisait ses connaissances dialectales bruxelloises, acquises oralement via sa grand-mère maternelle qui habitait les Marolles. Les comprend-il pour autant? Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Membres : 6 € / Non membres : 8 €
Infos : 02 527 87 20 ou 0475 65 11 20 (asbl La Gerbe)

LITTERATURE - LITERATUUR

DIMANCHE 20 JANVIER À 10H

Petit déjeuner littéraire avec AméLit

Pour le premier petit déjeuner littéraire de l'année, la Bibliothèque a le plaisir d'accueillir AméLit, une jeune Booktubeuse. 1500 abonnés à son actif, cette jeune lectrice passionnée âgée de 26 ans publie des vidéos en ligne sur Youtube pour parler de ses lectures et partager ses découvertes et coups de cœur. Elle nous parlera de ce phénomène littéraire qui séduit de plus en plus les internautes, y compris les adolescents. La rencontre sera animée par Véronique Thyberghien, journaliste à la RTBF.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7
Réservations souhaitées : 02 526 83 30

JEUDI 31 JANVIER À 14H

Je lis je(u)dis (pour adultes)

Venez partager vos dernières lectures et coups de cœur en toute convivialité avec d'autres lecteurs et les bibliothécaires ! Gratuit et ouvert à tous.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7
Infos : 02 526 83 30

WORKSHOPS

ZATERDAG 5 JANUARI VAN 10U30 TOT 13U30

Coderdojo

Leer alles over websites, games, apps en software en ga er onmiddellijk mee aan de slag. Schrijf je in en krijg het programmeren onder de knie samen met vrijwilligers en leeftijdsgenoten! Meer info op www.coderdojobelgium.be. Je kan deelnemen tussen 7 en 16 jaar. Je dient te beschikken over een laptop. De coaches zullen ervoor zorgen dat alle benodigde software geïnstalleerd zal worden of zullen je vooraf laten weten als je iets specifiek nodig hebt. Heb je echt geen laptop, geef dit aan en dan zal CoderDojo proberen een draagbare computer te voorzien.

Afspraak in de Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat 97

7, 14, 21 EN 28 JANUARI - 4, 11, 18 EN 25 FEBRUARI EN 2 MAART OM 19U30

Speelproductie / Theater voor publiek

We maken komaf met het oefenen; we creëren in deze tweede lessenreeks een echte theatervoorstelling. We vertrekken vanuit een bestaande tekst en zetten die helemaal naar onze hand. Samen gaan we op zoek naar de gedaante van onze voorstelling, zoals de muziek, de kostuums, decor, productie, etc. Op het einde van de rit brengen we onze voorstelling op het podium voor een publiek.

Deelnemen kost 75 euro en 60 euro voor leden van OPENDOEK

Afspraak in Zinnema: Veeweidestraat 24-26
www.zinnema.be

VANAF WOENSDAG 9 JANUARI VAN 14U TOT 17U

STARTS Academy: Product Development

Wil je een game ontwikkelen in Virtual Reality? Een lamp ontwerpen die je van je gsm kan bedienen? Een eigen voorwerp 3D printen of laser snijden? Ben je tussen 14 en 18 jaar oud? Elke woensdag ben je welkom om kunst, wetenschappen en techniek samen te brengen in de STARTS Academy van Gluon.

Afspraak in de Erasmushogeschool, Nijverheidskaai
175 euro/STARTS module
(Sociaal tarief: gratis)
Info: education@gluon.be

MERCREDI 9 JANVIER À 14H

Paysage et eau à Anderlecht

Lors de cette rencontre au COOP, vous partez à la découverte du jardin et de ses habitants puis vous découvrez les secrets de la fabrication de l'une des plus ancienne encre noire. A l'aide de vos récoltes végétales, marteaux, fioles, feu et anciennes recettes, vous réalisez votre encre ancestrale et magique. Et vous repartez avec!

Coop, quai Fernand Demets 23 - www.coop.brussels

WOENSDAG 9 JANUARI OM 14U

Landschap en water in Anderlecht

Tijdens je ontmoeting in COOP maak je kennis met de tuin en zijn inwoners alsook de geheimen van het productieproces van één van de oudste zwarte inktsoorten! Met behulp van je eigen oogst, hamers, glazen kolven, vuur en oude recepten maak je je eigen.

Coop: Fernand Demetskaai 23
www.coop.brussels



MERCREDI 16 JANVIER À 14H

La Licorne

Depuis quelques mois, un grand bateau se construit au COOP : la Licorne. Il naviguera prochainement à Bruxelles, puis dans les eaux côtières belges, hollandaises et françaises. A travers cet atelier, vous découvrirez les métiers liés à la construction d'un bateau, les manœuvres et le vocabulaire utiles à la navigation en mer ou sur notre canal. Vous vous exercerez à la pratique des nœuds marins et vous repartirez avec un porte-clés ou vous aiderez à construire quelques pièces bien utiles au navire! Peut-être aurez-vous la chance de croiser le capitaine Nicolas, qui travaille sur le bateau.

Coop, quai Fernand Demets 23
www.coop.brussels

WOENSDAG 16 JANUARI OM 14U

De Eenhoorn

De afgelopen maanden wordt er een grote boot gebouwd bij COOP: de Eenhoorn. De eenhoorn vaart binnenkort in Brussel, vervolgens in de Belgische, Nederlandse en Franse kustwateren.

Tijdens deze workshop zul je ontdekken welke ambachten betrokken zijn bij de constructie van een boot. Ook typische manoeuvres en woordenschat voor navigatie op zee of op ons kanaal zullen uitgelegd worden. Je oefent de praktijk van typische knopen en je vertrekt met een sleutelring "goed vastgebonden" / Of je werkt mee aan een aantal nuttige onderdelen van ons schip! Misschien krijgt u de kans om de kapitein, Nicolas, op de boot te ontmoeten.

Coop: Fernand Demetskaai 23
www.coop.brussels

OP 19 JANUARI - 2, 16 EN 25 FEBRUARI EN 2 MAART VAN 10U TOT 17U30

Van inspiratie naar de scene

De hele wereld kan gezien worden als een schouwspel. Inspiratie lonkt om de hoek van de straat, op de pagina van een boek, in een handdruk, een blik... Maar hoe vinden die inspiratiebronnen hun weg naar het podium? We gaan op zoek naar uitdagende manieren om dit beeldend en tekstueel materiaal concreet om te zetten in praktijk. De reeks rondt we af met een zelfgekozen scène in samenwerking met de cursisten uit de reeks Acteren.

Deelnemen kost 75 euro en 60 euro voor leden van OPENDOEK

Afspraak in Zinnema: Veeweidestraat 24-26
www.zinnema.be

DIMANCHE 13, 20 ET 27 JANVIER DE 10H À 12H

Ateliers artistiques

Venez explorer le recyclage à travers la canette et imaginez vous-même la nouvelle œuvre d'art qui sera installée sur la place de la Résistance. La Maison de la Participation vous accueille autour d'un petit déjeuner convivial, en présence de l'artiste Julie Duquesne. Inscription avant le 7 janvier : participation@anderlecht.brussels

ZONDAG 13, 20 EN 27 JANUARI VAN 10U TOT 12U

Artistieke workshops

We recyclen met blik en stellen ons het nieuwe kunstwerk op het Verzetssplein voor! Kunstenaar Julie Duquesne ontvangt u in het Participatiehuis voor een gezellig ontbijt. Mis dit niet! Inschrijven kan voor 7 januari via participatie@anderlecht.brussels



ZATERDAG 19 JANUARI VAN 10U30 TOT 13U30

Digidokters

Zit je met vragen over je laptop, PC, tablet, smartphone of gsm? Kom dan gratis op "consultatie" bij onze Digidokters Patrick en Nabil! Kleine of grote vragen, vragen van beginners of gevorderden: de Digidokters staan je bij met raad en zoeken tot ze een oplossing voor je gevonden hebben
Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat 97 - 02 523 02 33

MERCREDI 23 JANVIER À 14H

Théâtre et migration

Un atelier qui interroge le mot « migration » et soulève un tas de questions qui lui sont liées à travers le jeu et la créativité théâtrale. Après avoir parcouru l'exposition du COOP qui raconte l'histoire des migrations à Bruxelles, nous allons endosser à notre tour le rôle de migrants. Migrons-nous tous pour les mêmes raisons et de la même façon? Quel accueil allons-nous recevoir dans ce nouveau pays? Le jeu et la mise en scène nous guideront pour réfléchir ensemble à ces questions.

Coop, quai Fernand Demets 23
www.coop.brussels



WOENSDAG 23 JANUARI OM 14U

Theater en migraties

Stelt vragen bij het woord 'migratie' en roept heel wat vragen op die er verband mee houden... via het toneelstuk en de theaterale creativiteit. Nadat we in COOP een bezoekje hebben gebracht aan de tentoonstelling die het verhaal over de afgelopen en huidige migraties in Brussel vertelt, kruipen we op onze beurt zelf in de rol van migranten. Migreren we voor dezelfde redenen? Migreren we op dezelfde manier? Hoe worden we in het nieuwe land onthaald? Het stuk en de opvoering vormen de leidraad om samen over deze en andere vragen na te denken.

Coop: Fernand Demetskaai 23
www.coop.brussels



MERCREDI 30 JANVIER À 14H

Atelier boulangerie

Dans l'ancienne meunerie Moulart, découvrez les secrets des ingrédients qui composent depuis toujours un bon pain et devenez boulanger. Ce lieu offre un cadre idéal pour vous transformer en boulanger. Métamorphose accomplie, utilisez tous vos sens pour lire une recette, peser, mélanger, façonner, décorer et cuire votre pâton. Le temps de l'atelier, découvrez les matières premières et les métiers nécessaires à la fabrication du pain. Des histoires, des outils à manipuler, des jeux et des images serviront de supports pour soulever d'innombrables questions. Enfin, repartez avec votre petit pain, agrémenté de pépites de chocolat ou de graines de pavot.

Coop, quai Fernand Demets 23
www.coop.brussels

WOENSdag 30 JANUARI OM 14U

Bakkerij

Trek naar de oude maalderij Moulart, ontdek de geheime ingrediënten om een lekker brood te maken en word zelf bakker. Trek je bakkerskleden aan en gebruik al je zintuigen om een recept te lezen en je eigen stukje deeg af te wegen, mengen, kneden, decoreren en te bakken. Tijdens de workshop ontdek je de grondstoffen en de noodzakelijke handelingen om brood te maken. Verhalen, machines, spelletjes en beelden dienen als uitgangspunt om heel wat vragen over het onderwerp uit te lokken. Tot slot ga je naar huis met je eigen brood, afgewerkt met chocoladestukjes of maanzaad.

Coop: Fernand Demetskaai 23
www.coop.brussels

JEUDI 31 JANVIER À 19H

Soirée jeux

A partir de 10 ans, pour ados et adultes. Si vous souhaitez découvrir de nouveaux jeux ou simplement passer un moment ludique et agréable, n'hésitez pas à rejoindre l'Espace Carême Rue du Chapelain 1-7

Infos et réservation obligatoire au
02 526 83 30

LUNDI DE 9H30 À 12H30

Ateliers du bien-être

Quelle place pour le bien-être dans notre société et notre vie de tous les jours ? Que veut dire être en bonne santé ? Ensemble, discutons-en et échangeons à travers des techniques de bien-être, de santé, de créativité... Un atelier proposé par la Boutique culturelle et Infor Femmes.
Inscription obligatoire : 02 511 47 06
La Boutique culturelle, 16 rue Van Lint

MARDI DE 13H30 À 15H30

Tables de conversation en français

Venez exercer votre français en petit groupe
Maison de Quartier Scheut,
rue Léopold De Swaef 10B
Gratuit
Info : 02 520 14 10
mqscheut@anderlecht.brussels

DINSDAG VAN 13U30 TOT 15U30

Conversatietafels Frans

Oefen uw spreekvaardigheid in het Frans in een kleine groep!
Buurthuis Scheut
(Léopold De Swaefstraat 10B)
Gratuit
Info: 02 520 14 10
mqscheut@anderlecht.brussels

MERCREDI DE 14H À 16H30

Cours d'informatique pour tous

Apprenez à manier l'informatique et le multimédia pour votre usage quotidien ou pour toute autre découverte culturelle, en rencontrant d'autres personnes.
COOP, quai Fernand Demets 23
Gratuit
Infos et Inscriptions : 02 899 93 00
hakariou@coop.brussels

MERCREDI DE 18H30 À 20H30

Balé N'Ativa

Danses brésiliennes avec Arte N'Ativa
20€/cours (15€ membre)
Forfait 10 leçons : 130€
Studio CityGate, rue de la Petite Ile 1

MERCREDI 19H-20H ET VENDREDI 13H-14H

Méditation

Développer en soi la source de bien-être et de sérénité
Ecole de Santé Holistique, boulevard Felix Paulsen 9. Contribution libre.
Infos : 0486 49 47 55

JEUDI DE 18H À 20H

La chorale Cantarella

Vous aimez chanter avec d'autres personnes, vous avez une bonne oreille musicale, vous êtes motivé ? Alors venez vous joindre à la chorale Cantarella. Répertoire : classique, populaire, religieux,

L'ULB ÉRASME RECHERCHE DES VOLONTAIRES

La faculté des sciences de la motricité de l'ULB a besoin de volontaires pour participer à une étude évaluant l'impact de l'entraînement physique sur la composition corporelle, la capacité à l'effort, la glycémie et la survie de cellules bêta-pancréatiques. Ils sont donc à la recherche de personnes diabétiques, âgées de 18 à 70 ans, afin de participer à 3 entraînements par semaine durant 12 semaines ainsi qu'à une évaluation avant et après l'entraînement. Les évaluations doivent s'effectuer sur le site d'Erasmus (Anderlecht) mais les entraînements sont en horaire libre et peuvent être effectués dans l'une des salles partenaires du projet.

Infos : 0472 23 96 98 (Corentin Scoubeau)
cscoubea@ulb.ac.be

musique du monde...

29, Av. du Soldat Britannique
Contact : anamariacanti@gmail.com
0472 25 65 20

VRIJDAG VAN 10U TOT 16U

Keramië Atelier

Inschrijven of meer info: secretariaat@beeldenstorm.be - 02 523 43 50.
Beeldenstorm vzw: Bergensesteenweg 145
www.beeldenstorm.be

SPORT

LUNDI DE 18H30 À 19H30

Swiss ball & gym posturale

Gymnastique préventive et corrective, inspirée de la méthode Pilates. Renforcement des muscles profonds dos - abdos. Travail avec gros ballons.
Campus Hôpital Erasme, route de Lennik 808
Infos : 0496 24 33 93 ou bodybe@hotmail.com

LUNDI DE 19H30 À 21H

Bodyform et stretch

Séance mixte en musique : travail corporel complet, renforcement de tous les groupes musculaires suivi de 30 minutes d'étirements et de gym prévention du dos.
Campus de l'Hôpital Erasme, route de Lennik 808
Inscription : 0496 24 33 93 ou bodybe@hotmail.com

MARDI DE 9H À 10H

Pilates-Fusion

12€ / cours (10€ membre)

Forfait 10 leçons : 85€
Studio CityGate, rue de la Petite Ile 1

MARDI À 15H, MERCREDI À 10H30 ET JEUDI À 19H30

Cours de yoga

1 heure de yoga de l'énergie et 20 minutes d'apprentissage de la relaxation pour méditer et se détendre au quotidien.
Place De Linde 9
Infos/inscriptions : 0473 97 61 79
www.unhogar.com

MARDI À 17H30 ET JEUDI À 18H30 ET 20H

Vini yoga

Ecole Theo Lambert (entrée Parc Astrid)
45, av. Bertaux
Infos : 0497 14 48 35
liliane.decoaster@skynet.be

MARDI DE 19H15 À 20H15

Yoga pour femmes

Venez vous détendre, mieux connaître votre corps et apprendre à l'écouter tout en s'amusant.
10 euros par séance.
Rue Adolphe Willemyns 113
Inscriptions : 0479 24 22 83 - 0495 62 55 53
jessyil@hotmail.com (places limitées)



AVIS AUX ANCIENS ÉLÈVES DE L'IND

Vous avez terminé vos études à l'Institut Notre-Dame rue de Fiennes ou rue Jorez ? Vous aimeriez recontacter d'anciens élèves ou d'anciens professeurs ? La nouvelle Association des Anciens et Anciennes de l'IND serait ravie de vous faire part des activités qu'elle organise. Vous pouvez les contacter par mail (anciens.ind1070@gmail.com) en précisant votre nom, prénom, classe, implantation (Fiennes ou Jorez) et année de sortie.

MERCREDI ET JEUDI

Bodyform light

Séance mixte de renforcement musculaire, tonicité du corps et placement du dos, en musique.

Mercredi de 10h à 11h :

rue des Déportés Anderlechtois 17

Jeudi de 18h30 à 19h30 : campus Hôpital

Erasme, route de Lennik 808

Inscription : 0496 24 33 93

ou bodybe@hotmail.com

JEUDI DE 19H50 À 21H

Body & mind

Gym douce inspirée du yoga / pilates et de la pleine conscience

Campus de l'Hôpital Erasme,

route de Lennik 808

Inscription : 0496 24 33 93 ou

bodybe@hotmail.com

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

Vini Yoga

Venez découvrir le ViniYoga. Une pratique douce et progressive qui utilise le corps et le souffle pour apaiser le mental. Chacun(e) pratique les postures à son rythme pour retrouver son équilibre personnel.

Jeudi à 18h et vendredi à 9h30 : Chalet de

Moortbeek, rue de Sévigné 16

Samedi à 9h : rue des Grives 51 (au-dessus de la piscine du Ceria)

Infos : 0477 277 093

yogapoursou@hotmail.com

JEUNESSE-JEUGD

SAMEDI 12 JANVIER À 10H

Bébé, bambin sourds bouquinent

Des histoires racontées en langue des signes et en français pour les enfants de 0 à 3 ans accompagnés de leurs parents, qu'ils soient sourds ou entendants.

Cette animation est organisée en collaboration avec l'APEDAF.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Réservations obligatoires : 02 526 83 30

SAMEDI 12 JANVIER À 10H

Contes, jeux et signes

Animation qui propose des contes et jeux de société pour les enfants sourds âgés de 3 à 9 ans. Les enfants entendants sont les bienvenus aussi!

Au programme : des jeux d'observation, de rapidité et d'ambiance animés par des animateurs spécialisés en langue des signes. Animation réalisée en collaboration avec le CREE.

Bibliothèque de l'Espace Carême,

rue du Chapelain 1-7

Réservations obligatoires : 02 526 83 30

Jeudi 22 janvier à 18h30

PARTICIP'CAFÉ NOUVEL AN

La Maison de la Participation organise son traditionnel Particip' Café de Nouvel An le 22 janvier à 18h30.

Un moment convivial pour remercier les habitants et comités de quartier pour leur implication tout au long de l'année, mais aussi pour échanger et récolter vos idées en matière de participation. Venez-nous rejoindre pour trinquer à cette nouvelle année!

Bienvenue à toutes et tous.

Maison de la Participation,

rue Wayez 94

Inscription souhaitée avant le 18

janvier via participation@anderlecht.brussels ou 02 555 22 70

Gratuit



Donderdag 22 januari om 18u30

PARTICIP'CAFÉ NIEUWJAARS

Naar goede gewoonte organiseert het Participatiehuis opnieuw een Nieuwjaars-Particip' Café. Het Nieuwjaars-Particip' Café is het ideale moment om buurtbewoners en wijkcomités te bedanken voor hun betrokkenheid het afgelopen jaar en biedt ons de kans om ideeën rond participatie uit te wisselen. Hef met ons het glas op het nieuwe jaar! Iedereen is welkom.

Participatiehuis:

Wayezstraat 94

Gelieve in te schrijven

voor 18 januari via

participatie@anderlecht.brussels

02 555 22 70

Gratis



JEUDI 24 JANVIER À 18H

Bruegel, matière à spéculation et pièges à voir

Conférence de Reindert Falkenburg (New York University Abu Dhabi) et Michel Weemans (École nationale supérieure d'art, Bourges).

Les paysages de Bruegel entraînent le spectateur dans une quête visuelle et mentale du monde visible qui conduit vers le domaine de l'invisible. La conférence mettra en lumière cette caractéristique fondamentale des œuvres de Bruegel. Celles-ci sont conçues comme des exercices de discernement : matière à spéculer et pièges à voir.

Conférence en anglais, avec traduction simultanée en français. En collaboration avec le Réseau des médiévistes belges de langue française, le Vlaamse Werkgroep Medievistiek & het Masereelfonds.

Entrée libre sur réservation

Maison d'Érasme, rue de Formanoir, 31

Inscription en ligne : www.erasmushouse.museum

info@erasmushouse.museum - 02 521 13 83

DONDERDAG 24 JANUARI OM 18U

Bruegel: onderwerp van speculatie en valkuilen van zien

Lezing van Reindert Falkenburg (New York University Abu Dhabi) en Michel Weemans (École nationale supérieure d'art, Bourges). De landschapskunst van Bruegel neemt haar toeschouwer mee op een visuele en mentale zoektocht naar de zichtbare wereld, die leidt naar het onzichtbare. De lezing zal dit fundamentele kenmerk van Bruegels kunst benadrukken. De werken van Bruegel zijn opgevat als een oefening van het kijken: ze zijn het onderwerp van speculatie en valkuilen van zien.

Lezing in het Engels, met simultane vertaling naar het Frans. In samenwerking met: Réseau des médiévistes belges de langue française, Vlaamse Werkgroep Medievistiek & het Masereelfonds.

Erasmushuis, de Formanoirstraat 31

Toegang gratis, reservatie verplicht

Inschrijving online: www.erasmushouse.museum

info@erasmushouse.museum - 02 521 13 83

MERCREDI 16 JANVIER À 14H

Envolées bilingues

La conteuse Ella Michiels racontera des histoires en français-néerlandais pour les enfants de 4 à 9 ans.

Bibliothèque néerlandophone, rue Saint-Guidon 97

Entrée gratuite mais réservation obligatoire : 02 526 83 30

WOENSDAG 16 JANUARI OM 14U

Verhalen in 2 talen

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Dan ben je helemaal klaar voor een knotsgekke voorstelling door Ella Michiels! Laat je verrassen door de wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands, en laat je meevoeren door des petites verhalen voor grote oren! Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom.

Afspraak in de bibliotheek van Anderlecht: Sint-Guidostraat 97

Reserveren is verplicht: 02 523 02 33
02 522 53 16 of via
bibliotheek@anderlecht.brussels.

SAMEDI 26 JANVIER À 9H30 ET 10H30

Les petits samedis des bébés

La conteuse Joëlle Bertaux proposera chansons, comptines et autres histoires pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Réservations obligatoires : 02 526 83 30

MERCREDI 30 JANVIER À 14H

Envolées du mercredi

La conteuse Roxane Ca'Zorzi racontera des histoires pour les jeunes lecteurs âgés de 4 à 9 ans, accompagnés de leurs parents.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Infos et réservations obligatoires :
02 526 83 30

OP WOENSDAG VAN 15U TOT 16U30

Multimove Anderlecht

Kinderen van 3 tot 6 jaar bewegen op een speelse manier. Tijdens de Multimove-lessen leren kleuters basisbewegingen zoals klimmen, springen, trekken en duwen, vangen en werpen... De ideale start van een sportief leven.

Afspraak in de Sportzaal Sint-Guido: Dokter Jacobsstraat 67

02 563 05 14 - sportdienst@vgc.be

OP WOENSDAG VAN 15U TOT 16U30

Sportacademie Anderlecht

De kinderen en jongeren maken uitgebreid kennis met verschillende nieuwe sporten. Gediplomeerde lesgevers staan in voor kwaliteitsvolle initiaties

in o.a. atletiek, zwemmen, balsporten, dans, gevechtssporten...

Sportzaal Sint-Guido-instituut:

Dokter Jacobsstraat 67

Info: 02 563 05 14 - sportdienst@vgc.be

BALADES- WANDELINGEN

DIMANCHE 20 JANVIER À 10H

Les oiseaux d'eau du Parc des Étangs

Chaque hiver, plus d'une dizaine d'espèces se rencontrent au parc des Étangs. Lors de cette visite, l'accent sera mis sur la reconnaissance des espèces et leurs comportements, mais aussi sur l'observation des plumes et des empreintes trouvées en chemin. Si possible, munissez-vous de jumelles.

PAF: 2€

Rdv au terminus du tram 81 Av Marius Renard

Inscription : sabyne.lippens@gmail.com

ZONDAG 20 JANUARI OM 14U

De Watervogels

De watervogels van het Vijverpark. Elke winter ontmoeten een tiental soorten elkaar. Tijdens dit bezoek ligt de klemtoon op het herkennen van die soorten

en hun gedrag, maar we observeren ook de pluimen en sporen die we onderweg tegenkomen. Wandeling met een Franstalige gids. Neem een verrekijker mee als het kan.

Schrijf vooraf in : education.mvb@gmail.com
Groen en Blauw Huis: Ketelstraat 1

MARCHÉS- BROCANTES MARKTEN- ROMMELMARKTEN

Quatre marchés ont lieu chaque semaine à Anderlecht

Place de la Roue : mercredi de 8h à 14h

Place de la Vaillance : mercredi de 11h à 19h

Place de la Résistance : samedi de 8h à 14h

Abattoirs : vendredi, samedi et dimanche de 7h à 14h

Vier wekelijkse markten in Anderlecht

Radplein : woensdag van 8u tot 14u

Dapperheidsplein : woensdag van 11u tot 19u

Verzetsplein : zaterdag van 8u tot 14u

Slachthuizen : vrijdag, zaterdag en

zondag van 7u tot 14u



MATCHES WEDSTRIJDEN

DIMANCHE / ZONDAG
27/01

Anderlecht – KAS Eupen

La Commune n'est pas responsable d'un éventuel changement de date de dernière minute.

Vous trouverez les dates mises à jour sur le site www.rasca.be

Pour rappel, la zone Astrid est activée le dimanche de 12h à minuit et les autres jours de 18h à minuit.

De Gemeente is niet verantwoordelijk voor laattijdige wijzigingen.

U vindt alle wedstrijddagen terug via www.rasca.be

Ter herinnering: op zondag is de Astridzone van 12u tot middernacht van kracht. De andere dagen is dit van 18u tot middernacht.

SENIORS-SENIOREN

MARDI DE 10H À 11H

Gym bien-être

Atelier mixte pour seniors

Centre récréatif Le Forestier

(rue Démosthène 40)

2€/séance

Infos : 02 558 08 46 (service des Affaires sociales)

MARDI DE 15H À 16H

Cours de "stimulation alzheimer" et groupe de parole

Centre récréatif Wayez, chaussée de Mons 593

Inscriptions : 02 523 58 06

Infos : www.aladan.be

LUNDI 9H30 OU VENDREDI 9H15

Gymsana

Gym douce et prévention des chutes. Cours mixtes pour seniors organisés par le service des Affaires sociales

Lundi de 9h30 à 10h30 au Centre récréatif Le Forestier, rue Démosthène 40

Vendredi de 9h15 à 10h15 au Centre Récréatif Wayez, chaussée de Mons 593

2€/séance

Inscriptions : 02 558 08 46

DIVERS

JEUDI 24 JANVIER À 19H

Conseil communal

Séance publique

Place du Conseil, 1

02 558 09 68

assemblees@anderlecht.brussels

DONDERDAG 24 JANUARI OM 19U

Gemeenteraad

Openbare zitting

Raadsplein 1 - 02 558 09 68

vergadering@anderlecht.brussels

MERCREDI DE 13H À 17H

Après-midi ludique à la Boutique

Culturelle

Venez vous installer pour boire thé, café ou jus de fruit, jouer à un jeu de société, consulter le coin lecture, visiter l'exposition en cours et passer un moment agréable dans un espace accueillant. Mercredi 9 janvier à 15h : projection du film d'animation "Ernest et Célestine" (2012). Mercredi 30 janvier à 15h : atelier artistique pour enfants : peinture sur carton d'une grande "bête" qu'on peut ramener chez soi.

Boutique culturelle - 16 rue Van Lint

Accès libre et gratuit

Infos : 02 522 62 35

www.boutiqueculturelle.be

GEZOCHT: VRIJWILLIGER VOOR DE BIB

De bibliotheek is dringend op zoek naar een vrijwilliger voor Bib Aan Huis! De bibliotheek aan huis is een dienst voor alle inwoners van Anderlecht die zich niet naar de Nederlandstalige bibliotheek kunnen verplaatsen. De boeken worden geselecteerd door een medewerker van de bibliotheek, en de vrijwilliger begeeft zich 1x per maand naar de klant. Momenteel zijn dit 2 personen in Home van Hellemont te Anderlecht. Interesse? Meer informatie? Neem contact op met Tamara (tsabatino@anderlecht.brussels)!

Appel ouvert pour une résidence d'artistes

Vous êtes un(e) artiste ou un collectif impliqué dans le domaine des arts plastiques? Vous êtes basé(e) à Anderlecht ou vous avez des liens avec cette commune? Cet appel s'inscrit dans la dynamique du Contrat de Quartier Biestebroeck et a pour objectif d'accueillir quatre artistes ou collectifs en résidence à la Maison des Artistes du 5 au 30 août 2019.

Pour ce projet, nous sommes à la recherche d'artistes qui développent dans leur pratique l'une ou plusieurs de ces pistes :

- appropriation de savoir-faire traditionnels ou ancestraux
- place centrale de la fabrication manuelle, du « do it yourself », de l'expérimentation avec ce que l'on trouve autour de soi
- usage de matériaux insolites, récupérés, recyclables et/ou naturels (une image, un son, un mouvement sont des matières, au même titre que le bois, le fil ou le papier)
- goût de la rencontre avec d'autres

Le dossier de candidature peut être téléchargé sur www.escaledunord.brussels et doit être envoyé par mail (info@escaledunord.net) ou déposé (rue du Chapelain 1) avant le 3 mars 2019.

Infos : 02 528 85 00

Openbare oproep voor een residentie van artiesten

U bent een kunstenaar of een collectief die werkt binnen het domein van de plastische kunsten? U bent gebaseerd in Anderlecht of heeft op een andere manier een band met deze gemeente? Deze oproep vindt plaats in het kader van het dynamische aspect van het wijkcontract Biestebroek en heeft als objectief het engageren van 4 kunstenaars of kunstenaarscollectieven voor een residentie in het Huis der Kunstenaars van 5 tot en met 30 augustus 2019.

Voor dit project zijn we op zoek naar kunstenaars die zich in een of meerdere van deze kunstvormen specialiseren:

- aanleren van ambachtelijke vaardigheden of voorouderlijke technieken
- artisanale productie, « do it yourself », experimentele kunst met alledaagse voorwerpen
- creaties gemaakt van ongebruikelijke voorwerpen, gerecupereerde materialen, recycleerbare producten en/of natuurlijke elementen (een afbeelding, een geluid, een bewegingsvorm, zijn materialen in dezelfde zin als hout, draad of papier)
- zin om gelijkgezinden te ontmoeten

Het inschrijvingsformulier kan worden teruggevonden op www.escaledunord.brussels en moet teruggestuurd worden per e-mail (info@escaledunord.net) of afgegeven worden (Kapelaanstraat 1) voor 3 maart 2019.

Info: 02 528 85 00



ÉVASION - ONTSPANNING



WINTERKETMET

Une plaine de jeux chauffée au marché des abattoirs

Pendant tout l'hiver, l'asbl Cultureghem invite les familles bruxelloises précaires et leurs amis à venir jouer et cuisiner gratuitement chaque mercredi après-midi sous la halle couverte des abattoirs. WinterKETMET, la version hivernale de KETMET, a ouvert ses portes le 21 novembre dernier.

Pour rappel, tous les mercredis après-midi d'avril à octobre, Cultureghem transforme les abattoirs en un terrain de jeux couvert de 10.000 m² pour tous les enfants du quartier et d'ailleurs. Dans le cadre du Plan hiver, Cultureghem s'associe au Samu Social et au centre d'accueil de jour HOBO pour offrir aux familles sans abri un énorme espace de jeu et un encas sain préparé avec des fruits

invenus du marché. Chaque mercredi après-midi, une quarantaine d'enfants peuvent jouer au basket, s'élancer sur une trottinette, s'initier à la boxe, danser, sauter, chanter ou apprendre à cuisiner avec des étudiants en pédagogie de l'Erasmushogeschool et des étudiants de 1^{ère} année en « travail social » d'Odisee et de l'UCLL.

Le WinterKETMET est organisé chaque mercredi de 14h à 17h (jusqu'à la fin mars) sous la halle des abattoirs d'Anderlecht, rue Ropsy Chaudron 24.

+ infos
02 556 1179 - info@cultureghem.be

WINTERKETMET

Verwarmde speeltuin op de markt van de slachthuizen

De hele winter nodigt vzw Cultureghem kansarme gezinnen uit Brussel en hun vrienden uit om op woensdagnamiddag gratis te komen koken en spelen in de overdekte hallen van de slachthuizen. WinterKETMET opende de deuren op 21 november en is de winterversie van KETMET.

Zoals u misschien al weet, maakt Cultureghem van de slachthuizen een overdekte speeltuin van 10.000 m², waar kinderen elke woensdagnamiddag van april tot oktober kunnen spelen. In het kader van het winterplan werkt Cultureghem samen met Samu Social en dagopvangcentrum HOBO om dakloze gezinnen een enorme speeltuin

en een gezonde snacks bereid met onverkocht markfruit te bieden. Elke woensdagnamiddag kunnen een veertigtal kinderen basketten, zich uitleven met de trottinette, leren boksen, dansen, springen, zingen en leren koken met de studenten van de lerarenopleiding Odisee en eerstejaarsstudenten sociaal werk van de EHB en de UCLL.

WinterKETMET: elke woensdag tot eind maart van 14u tot 17u onder de hallen van de slachthuizen: Ropsy Chaudronstraat 24.

+ info
02 556 1179 - info@cultureghem.be



ONLINE BEDROG

Laat u niet vangen

Wist u dat oplichters vaak gebruik maken van valse profielen op het internet om uw vertrouwen te winnen? Ze lijken erg betrouwbaar op het eerste gezicht, maar proberen u in de val te lokken door een vertrouwensband op te bouwen en in te spelen op uw gevoelens. Maar uiteindelijk vragen ze om geschenken, persoonlijke gegevens en vooral: geld.

4 vuistregels om uzelf te beschermen

Leert u iemand nieuw kennen via sociale media of op een datingsite of -applicatie? Wees op uw hoede en ga na of uw nieuwe vriend(in) wel te vertrouwen is:

- 1.** Ga de echtheid van zijn of haar profiel na en vraag voldoende info.
- 2.** Vertrouw niet zomaar iedereen en hou persoonlijke informatie voor uzelf.

3. Wees op je hoede voor “zielige” verhalen waarbij uw nieuwe kennis de emotionele toer opgaat en u probeert te overtuigen om geld te bezorgen.

4. Maak nooit zomaar geld over aan iemand die u eigenlijk niet kent. Als iemand te mooi lijkt om waar te zijn, dan is hij/zij dat meestal ook.

Dit jaar ontving de FOD Economie al 382 meldingen over vriendschapsfraude. In meer dan de

helft van de gevallen betaalden de slachtoffers in totaal voor een bedrag van bijna 4 miljoen euro. Werd u al gecontacteerd door bedriegers? Surf naar www.temooiomwaartezijn.be en getuig anoniem of bekijk andere getuigenissen.

ARNAQUES EN LIGNE

Ne vous faites pas avoir !

Saviez-vous que les arnaqueurs utilisent fréquemment sur internet des faux profils pour gagner votre confiance ? Les escrocs sont à première vue très crédibles mais ils tentent de vous piéger en établissant un lien de confiance avec vous et en jouant avec vos émotions. Finalement, ils ne tardent pas à vous demander des cadeaux, vos informations personnelles et surtout... de l'argent.

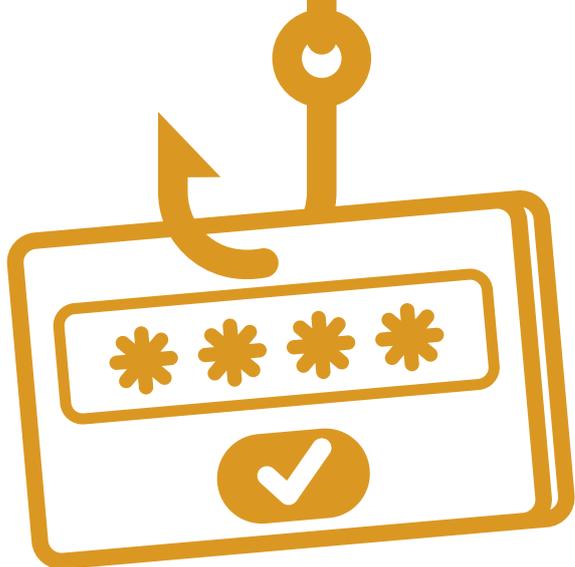
4 conseils pour vous protéger

Vous faites une nouvelle rencontre via les réseaux sociaux, un site ou une application de rencontre? Soyez vigilant(e) et vérifiez si votre nouveau/nouvelle ami(e) est fiable :

- 1.** Vérifiez toujours l'authenticité d'un profil et renseignez-vous sur la personne.
- 2.** Ne faites pas confiance à n'importe qui et ne communiquez jamais vos données à caractère personnel.
- 3.** Faites attention aux histoires «à faire pleurer» et soyez sur vos gardes lorsque votre nouvelle connaissance joue sur le registre émotionnel et essaie de vous convaincre de lui envoyer de l'argent.

4. N'envoyez jamais d'argent à quelqu'un que vous ne connaissez pas. Un(e) nouveau/nouvelle ami(e) parfait(e) est souvent trop beau/belle pour être vrai(e).

Cette année, le SPF Économie a déjà reçu 382 signalements concernant des fraudes à l'amitié. Dans plus de la moitié des cas, les victimes ont payé les fraudeurs, pour un total de près de 4 millions d'euros. Vous aussi, vous avez déjà été contacté(e) par des escrocs? Consultez le site web de la campagne www.tropbeau-pouretrevrai.be pour partager votre témoignage de manière anonyme ou lire d'autres témoignages.





Het Groot Dictee Heruitgevonden

Op 7 december werd in 60 bibliotheken in Vlaanderen en Brussel "Het Groot Dictee Heruitgevonden georganiseerd". Ook in onze Nederlanstalige bibliotheek kon het dictee gemaakt worden. De gouden pen werd gewonnen door Frank Denys. Proficiat aan alle deelnemers!



Buren werken samen aan netheid

Door te praten over e netheid in hun wijk, kregen een aantal buurtbewoners het idee om een burgeractie rond netheid op te zetten. Op 18 november kwamen een twintigtal buren samen voor de eerste editie in de Pucciniwijk. De volgende actie vindt plaats op zondag 17 maart.

Des voisins s'unissent pour la propreté

C'est en discutant à propos de la propreté dans leur quartier qu'un groupe d'habitants a eu l'idée d'organiser une action citoyenne de propreté. Une vingtaine de voisins se sont réunis le 18 novembre pour une première édition dans le quartier Puccini. La prochaine action est prévue le dimanche 17 mars.



455 deelnemsters aan de Ladies Run

Op 18 november hebben 455 vrouwen aan de eerste editie van de Anderlecht Ladies Run deelgenomen. Het startschot werd gegeven in het Vijverpark en de deelnemers hebben 3, 6 of 9 km afgelegd. De opbrengst ging naar de Pink Ribonettes, een liefdadigheidsorganisatie die vrouwen met kanker steunt.

Opname in het Huis der Kunstenaars

Naar aanleiding van een oproep in het kader van het duurzaam wijkcontract Biestebroek, organiseerde cineast Kika Nicolela met een tiental buurtbewoners een filmopname. De video wordt in maart in het Huis der Kunstenaars getoond.

Tournage à la Maison des Artistes

Suite à un appel dans le cadre du contrat de quartier durable « Biestebroek », la cinéaste Kika Nicolela a organisé un tournage avec une dizaine d'habitants du quartier. La vidéo sera projetée en mars, à la Maison des Artistes.



455 participantes au Ladies Run

Le 18 novembre, la première édition de l'Anderlecht Ladies Run a rassemblé 455 coureuses. Au départ du parc des Étangs, les coureuses ont parcouru 3, 6 ou 9 km au bénéfice des Pink Ribonettes, une association caritative qui aide des femmes atteintes d'un cancer.

ERASMUSICA

10 CONCERTS GRATUITS SUR LE TEMPS DE MIDI

MUSIQUE ANCIENNE

HISTORISCHE MUZIEK

10 GRATIS KORTE MIDDAGCONCERTEN



12:30 - 13:00

JEUDI - DONDERDAG

20.09, 18.10, 22.11, 13.12.2018

24.01, 21.02, 21.03, 25.04, 16.05 & 20.06.2019

Par des étudiants du - Door studenten van het
Koninklijk Conservatorium Brussel

MAISON D'ÉRASME - ERASMUSHUIS

Rue de Formanoir 31 de Formanoirstraat, Bruxelles 1070 Brussel

Tel. (+32) 02.521.13.83 - www.erasmushouse.museum

